

北総エリアの情報満載

まちがもっと好きになる まちづくりメディア

STaD すたっと

2008 11/12月号

TAKE FREE

ご自由におもちください

Vol.19

すたっとTV

検索

動画配信中! <http://www.stad-tv.com/>

stadコラボレーション

開国150周年と佐倉

すたっと歩こう!

北総三都物語

「佐倉・成田・佐原の旅」

すたっとセレクション

クリスマスを
より楽しませてくれる雑貨たち



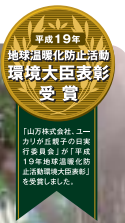
BIO WING

バイオウイング ユウカリが丘

第2期1次・新発売

バイオウイング隣に
大型スーパー
マックスバリュ

2009年GW
オープン!
(予定)



駅前広場とバイオウイング外観完成予想CG※図面を基に描き起こしたもので、実際とは異なります。

月々返済 6 万円台より／販売価格 2,300 万円台 [3LDK] より／建物内モデルルーム公開中! [実際の建物と、眺望の良さを
ご確認ください。]

いつでも温泉気分に浸れる
人工温泉の共同浴場「緑の湯」。

共用部から専有部まで
配慮されたバリアフリー設計。

四季折々の表情を織り込んだ
豊富な植栽による環境共生。

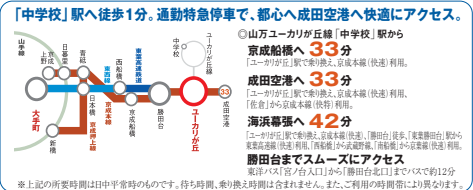
電気代・ガス代の割引もある
エコロジー&エコノミー。

家族の大切な一員である
ペットとの暮らしも可能。
※ペット飼育可能があります。詳しくは販売員にお確認ください。

土にふれ、自分で育てる
遊びが味わえる家庭菜園。

遮るものない眺望と
開放感が広がる高台立地。

便利なカーライフを
サポートする自走式駐車場100%。



「親子近居」のライフスタイルが増えています。

いまの住まいは子世帯に譲り、維持が楽なマンション暮らしにします。



年々、庭の手入れもおっくうになり、マンションのほうが楽でいいかなと思
っていたところに、「バイオウイング」ができるということで、さっそく購入を決
断しました。それで、いまの家は娘夫婦に譲ることに。ユウカリが丘なら、
子育て支援施設が充実しているので、子どもが生まれたばかりの娘たち
も大喜びです。「バイオウイング」のすぐ隣には、高齢者向けの住まいが計
画されているというので、私たちの将来も安心。いつでも孫の顔が見られ
るので、毎日の暮らしにも張り合いが生まれますよね。(ご契約者のコメント)



ユウカリが丘駅 徒歩5分
ユウカリが丘
街ギャラリーにて
2ndモデルルーム公開中
約245haのユウカリが丘金体像を
1/700スケールで再現!!
ユウカリが丘の巨大ジオラマ展示!!
カーナビご利用の方は、
「佐倉市ユウカリが丘2丁目32番-1」と入力ください。



■「バイオウイングユウカリが丘」第2期1次物件概要 ●所在地／千葉県佐倉市井野東土地区画整理事業地区内97街区 ●交通／山万ユウカリが丘線「中学校」駅徒歩1分 ●敷地面積／14,132.06㎡ ●建築面積／5,858.10㎡ ●建築延床
面積／33,640.36㎡ ●構造・規模／鉄筋コンクリート造・地上13階地下1階 ●総戸数／323戸 (他にバーティカルルーム、キッズルーム、管理員室、各1戸) ●住戸専有面積／69.30㎡～119.98㎡ ●バルコニー面積／9.72㎡～31.83㎡ ●ポーチ面積／
10.98㎡～16.58㎡ (月額使用料/600円) ●専用庭面積／19.50㎡ (月額使用料/1,000円) ●テラス面積／11.37㎡ ●ルーフバルコニー面積／42.30㎡ (月額使用料/1,800円) ●間取り／2LDK～4LDK ●販売戸数／32戸 ●販売価格／2,380万
円～4,860万円 ●最寄価格帯／2,600万円台 (4戸) ●管理費／月額13,490円～21,250円 (CATV及びインターネット利用料含む) ●修繕積立金／月額5,270円～9,120円 ●修繕積立基金/316,200円～574,200円 (引渡し時一括払い) ●駐車場
敷地内322台収容 (月額使用料/1,600円～4,000円) ●駐輪場／平置き344台収容 (月額使用料/100円) ●バイク置場／37台収容 (月額使用料/800円) ●トランクルーム／165戸分収容 (月額使用料/1,000円) ●管理会社／ワイ・エム・メン
テナンス株式会社 ●建築確認番号／BCJ07本建確076変1 (平成19年12月28日付) ●建物竣工予定／平成21年2月末日 ●入居予定／平成21年3月末日 ●分譲後の権利形態／敷地は共有、建物は区分所有 ●管理形態／区分所有者全員
により管理組合を結成し、管理会社に業務委託予定 ●売主／山万株式会社 宅建業免許:国土交通大臣免許 (11)第1294号 / 建設業免許:国土交通大臣許可 (特・般17) 第4067号 / 社団法人不
動産協会会員 / 社団法人日本民営鉄道協会会員 / 社団法人首都圏不動産公正取引協議会加盟 ●設計・監理・施工・監修／鹿島建設株式会社 ●広告有効期限／平成20年11月末日 ●2,380万
円の住戸をご購入の場合の返済例 ●借入2,300万円 (頭金80万円35年返済 変動金利1.275%) ●月々返済 (当初) 67,915円、ボーナス返済なし ●提携ローンのご案内 ●提携金融機関／千葉銀行 ※返済
返済例及び融資内容は平成20年10月24日現在のものです。 ※保証会社の審査は給与振込・お客様の条件等により異なります。また、金利は金融情勢等の変化により融資条件が変わることがありますの
で、詳しくは係員にお問い合わせください。 ■先着順受付中 ※お申込の際は印鑑と申込証拠金10万円をお持ちください。

【フラット35】
登録マンション

フラット35S 2基準適合
(バリアフリー性・耐久性・可変性)

首都圏
初!



「環境共生住宅」
認定マンション



ミキハウス子育て総研の
「子育て認定マンション」

www.biowing.jp

バイオウイング

検索



0120-683-860

受付時間／10:00～18:00 週末・休日にて営業
お電話受付時間外はメールにて対応いたします。
E-mail: info@u-kari.com



山万株式会社

〒103-0016 東京都中央区日本橋小堀町1番1号 TEL: 03(3668)5111 (大代表)

まちがもっと好きになる まちづくりメディア

STaD

すたっと

CONTENTS / 11・12

すたっと「Stad」とは、オランダ語で「街」の意味。
古くからオランダとの関わりが深く、蘭学のさかんな地であった佐倉市。歴史と文化の薫り高いこのまちからクロスメディア（誌面と映像の融合）による新しいスタイルの地域情報誌を発行しました。

「すたっと」は、人と人とのつながりを大切に地域の魅力を紹介。様々な分野で活動している方や地域のおすすめ品、イベント情報など、本誌を手にとった皆様が自分たちの住むまちを再発見し、故郷をもっと好きになってくれたら幸いです。

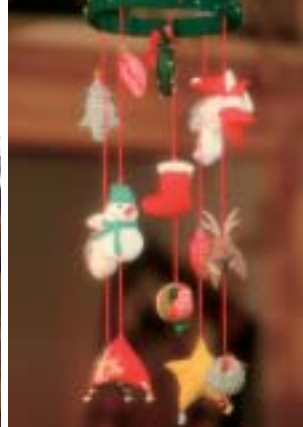
「すたっと」は、まちを元気にする「まちづくりメディア」を目指します。

Cover photo



「すたっとセレクション」で紹介した「フェアリーサークル」から、天使のオーナメントを表紙に飾りました。きらめく輝きがクリスマス気分を一層盛り立ててくれます。皆さんもこの冬は「すたっと」おすすめの雑貨店で、素敵なクリスマスを演出して下さい。

(問) すたっと編集部(株高千穂ネットワーク内)
TEL.043-486-1101 FAX.043-486-1102



- 4 すたっとセレクション クリスマスをより楽しませてくれる雑貨たち
- 6 stadコラボレーション 開国150周年と佐倉
- 8 いきいきライフ 酒々井やすらぎ工房
- 9 市民公益活動団体紹介 佐倉商工会議所青年部
- 10 エリア情報
- 12 季節のイベント情報
- 13 エコムーブメントin印旛・手賀沼
- 14 すたっと歩こう! 北総三都物語 ～佐倉・成田・佐原の旅～
- 16 ユーカリEnjoy Style フルート奏者 岩間早香さん
- 18 新・四街道市長に聞く!
- 19 まちの職人 美術刀剣研磨師 柳川清次さん
- 21 我が家のペット自慢!
- 22 読者プレゼント・編集後記

Stad-tv channel guide 11・12月の番組案内

すたっとTVでは、
地域情報を映像で配信!
www.stad-tv.com

すたっとTVは、すたっとチャンネルを始め、地域の催しをご紹介するトピックス、日々のイベントをご案内するイベントカレンダーなど、地域情報が満載です!

■すたっとチャンネル

すたっとの記事を映像でご紹介。皆さんのインタビューや活動の様子などを臨場感たっぷりに映像でお伝えしています。誌面と映像の両方で、すたっとをお楽しみ下さい。

内容は月替わりで更新します。(毎月1日更新予定)

★チャンネルをクリックすると地元企業からの最新情報も流れます。

stad-tv 1ch



佐倉市の「開国150周年記念事業」をご紹介します。

stad-tv 2ch



自然を素材に多彩な作品を作ります「酒々井やすらぎ工房」の活動をお楽しみ下さい。

stad-tv 3ch



佐倉商工会議所青年部会長と会頭のインタビューをお届けします。

stad-tv 4ch



北総地域の「道路元標を巡る旅」を配信!「房総のむらを歩く」は12月18日から配信予定。ら〜ばんねつ(千葉ニュータウンCATV)でも放送。

stad-tv 5ch



美術刀剣研磨師、柳川清次さんの匠の技をご覧頂けます。

stad-tv 6ch



我が家のペット自慢!可愛いペットをご紹介します。

四街道チャンネル



新・四街道市長の声をお伝えします。

ユーカリチャンネル



フルート奏者、岩間早香さんがフルートへの想いを語ります。

より楽しむクリスマス雑貨たち



クリスマスカード／ドイツ製 各¥630(大小)
クリスマスカードだけでなく、卓上タイプの
アドベントカレンダーとして楽しめます。



ニッセ人形／デンマーク製 ¥1,470~1,890
「北欧のクリスマス」の象徴、幸運を運ぶと伝
えられるニッセ(妖精)の人形。ハンドメイドで
木のぬくもりがあたたい。ニッセ人形を飾
ってクリスマスを祝いませんか。

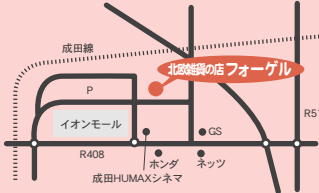
キャンドルホルダー／スウェーデン製 ¥1,890
キャンドルに火を灯すと雪の結晶が回り幻想
的なクリスマスを演出してくれます。部屋の電気
を消してキャンドルの灯りを楽しんでみませ
んか。もみの木バージョンもあります。



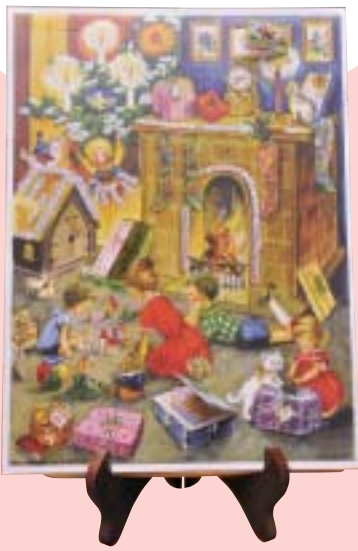
クリスマスのつるし飾り ¥15,000
ちりめんできたサンタクロース、雪だるま、トナカイが可愛
い！愛嬌たっぷりの表情に心もほっこります。

● 北欧雑貨の店
fågel フォーゲル(成田市)

和雑貨との相性が良い北欧雑貨を取り揃えたお
店。店名の「fågelフォーゲル」は、スウェーデン語で
鳥を意味します。クリスマスシーズンは、北欧の伝統
的なクリスマスグッズが登場！フォーゲルで、北欧の
ノスタルジックなクリスマスを楽しみませんか。



【北欧雑貨の店fågelフォーゲル】
成田市ウイング土屋172グランデツタ202
(間)TEL 0476-22-6751(水曜日定休)
<http://fågel.shop-pro.jp/>



アドベントカレンダー／ドイツ製 ¥609(大)

北欧のクリスマスには欠か
せない習慣。クリスマスイブ
までの24日間をカウンタウ
ンしていく日めくりカレン
ダー。数字の書かれた扉
を開けるとどんな絵柄が出
てくるかな…クリスマスを
心待ちにする気持ちが一層
高まります！



● 暮らしの雑貨 藤(佐倉市)

自宅の一部をお店にして3年。器、アクセサリ、バ
ッグ、婦人服など、日々の暮らしを心豊かにしてく
れる幅広いジャンルの手作り雑貨を中心に取り
揃えています。オーナーが厳選した約30名の作家
たちによる手作り品が、部屋の隅々までレイアウト
され見ているだけでも楽しい。暮らしの雑貨 藤
ならではの、和のテイストが効いたアイテムが
新鮮で心和むクリスマスを届けてくれます。



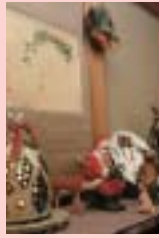
【暮らしの雑貨 藤】
佐倉市山王1-29-7
(間)TEL 043-485-8643
(日・月曜日定休)



クリスマス飾り ハスの実くま ¥2,000
うさぎ ¥2,000 ねこ ¥2,500
ハスの実を活用したアイディア溢れるクリスマス飾り。
愛らしい動物と多彩なちりめんが顔を覗かせます。



クリスマスリース
(左)ハートにひいらぎのリース
¥2,500
(右)折り紙クリスマスリース ¥850
折り紙からデザインをおこしたもの
など、一針一針丹精込めて作られた
パッチワーク作品。



ランプシェード、掛け軸、絵皿…大人
のクリスマスを演出したコーナー。

good toys & special gifts

木のおもちゃや絵本
クリスマスを彩るオーナメントなど
大切な人への贈り物に…

mother moon

マザームーン
TEL*FAX 043-464-2370
〒285-0854 佐倉市上座 1169-7
OPEN 月～金/11:00～16:30 土/11:00～18:00
定休日 水曜日・日曜日
<http://www.mothermoontoys.com/>

ドイツや北欧からのおもちゃをたくさん取り揃えております
お店の詳細はコチラから!!

サティ ● アクアユーカリ
ワーナー ● シモアール
マイカル ● 296号
ユーカリが丘 ● 志津小

買取実施中!!

金 プラチナ ダイヤ

古着堂

富里店
TEL.0476-91-0941
お店の詳しい
情報はコチラ
富里市七栄577
OPEN 10:00～21:00 (年中無休)

タンスの中の不要品
全部まとめて
買取致します!
ぜひ1度古着堂へ
お持ち下さい!!!

古着堂

お買い下さい。あなたの古着



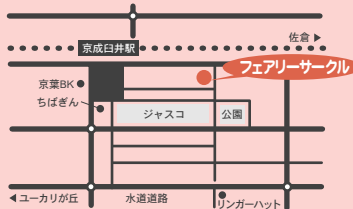
キャンドル/日本製 各¥420(燭台は別)
 厳かな深みのあるクリスマスカラーのキャンドルが、伝統的なクリスマスを演出してくれます。



クリサリスコレクション
 (左)フレンドシップ
 エンジェルス ¥5,670
 (右)シークレット ¥4,095
 イギリスのデザイナー、クリスティン・ハワースが描いた原画をもとに精巧に作られたフィギュア。世界限定品のシリアルナンバー入りで、コレクターに大人気の商品です！

●フェアリーサークル(佐倉市)

妖精と天使を中心としたロマンティック雑貨を取り揃えたお店です。ネットショップ、自宅ショップ経験後、昨年佐倉市王子台に念願のお店をオープン！雑貨をこよなく愛するご夫婦が営んでいます。クリスマスシーズンは、フェアリーサークルならではのロマンティックで愛らしい商品が登場。アンティークオルゴールが流れ、アロマの香り漂う癒しの空間で一つ一つの商品をじっくり楽しんでみてはいかがでしょうか。



【フェアリーサークル】
 佐倉市王子台1-21-15
 (問)TEL 043-308-8241
 (月・第3火曜日定休)
<http://www.fairycircle.jp/>



オーナメント/タイ製
 ¥700~2,000台
 妖精、蝶、オニオン、ドライフルーツなど、珍しいモチーフのクリスマスオーナメント。定番のオーナメントに飽きたという方や人とは違うクリスマス飾りを楽しみたい方におすすめです。

ヒラギの妖精/ドイツ製
 ¥2,362
 花の妖精シリーズでお馴染みのイギリスの著名画家、シリー・メアリー・バーカーの絵をフィギュアにしたもの。



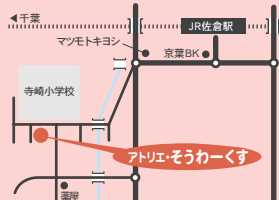
ヒラギの妖精「かがやき」/アメリカ製 ¥5,670
 表情が愛らしく、見ている方も思わず目を細めてしまう陶磁器人形。プレゼントにもおすすめ！



＊クリスマスがやってきました！「すたつと」では日々の生活は勿論クリスマスシーズンを、より楽しませてくれる選りすぐりの雑貨をご紹介。個性溢れる雑貨店から、心躍るクリスマスアイテムをお届けします。

●アトリエ・そうわーくす (佐倉市)

アトリエ・そうわーくすは、木のおもちゃのお店。一過性でなくいつまでも長く楽しめるおもちゃを大切に、日本のグッドトイやドイツのシュピールグッドを始めタイの木製おもちゃなど、オーナーこだわりのおもちゃを販売しています。どのおもちゃも心あたたまるやさしい時間を運んでくれます。クリスマスは、数に限りがあるので予約をおすすめします！



【アトリエ・そうわーくす】
 佐倉市大崎台4-8-20
 (問)TEL 043-483-2555
 ※月・火は午前のみ、木・金曜日は午後のみ営業。
 (水曜・祝祭日定休)
 (土曜日は不定休)
<http://www.soww.biz>



ザイフェンスモーカー/ドイツ製
 各¥3,255 ※他の種類の人形もあります。
 お香を炊くと口から煙が出てくる人形。香りは別売り(¥357)で、ラベンダー、すみれ、はちみつ、びやくだん、ミルラ、レモン、オレンジ、もみの木、クリスマスの全9種類。



シュトックマー密ろうクレヨン
 スティック16色 ¥2,898 ブロック16色 ¥2,898
 ※カラーの種類は用意があります。
 定番の人気商品。天然素材でお子さんが誤ってなめても大丈夫です。食品並みの高い安全基準を持ち、赤ちゃんのファーストクレヨンとしてもおすすめです。

ムービングスネイル/ドイツ製 ¥6,840
 ババ¥2,390 ママ¥1,640
 ジュニア¥1,130 ベビーサンタ¥1,680

かたつむり家族が微笑ましい。背中のボールと足が動きます。家族でお散歩に出かけませんか。

●木工あそびと木のおもちゃ展●

11月22日(土)23日(祝)11:00~17:00 佐倉市立美術館エントランスホール
 世界から集めた木のおもちゃ展示やワークショップ、クラフト・木工教室を開催します。入場無料。遊びにいらして下さい。



回転ピラミッド/ドイツ製¥12,600
 (ろうそく付き)

ドイツの定番おもちゃ。キャンドルに火を灯すと羽と人形のステージが回転します。



赤ちゃんの表情まで細やかに描かれています。



— 四街道店 —
 — 成田店 —

忘年会・新年会は、鮭・海鮮料理 波奈で。

★オススメ★ 幹事さんラクラクパック (お一人様5,000円 フリードリンク付・90分)

- 通常会席 4,000円~ (フリードリンクは別途1,500円~)
- ご宴会ご予約の方に
 焼酎ボトルサービスいたします！

※表示価格は税込みです

波奈成田店から
 ごあいさつ→



キャンペーン情報は
 こちら→



- 波奈 四街道店 四街道市大日桜ヶ丘38-1
 TEL.043-420-3987 (咲くハナ)
- 波奈 成田店 成田市公津の杜3-15-4
 TEL.0476-29-8719 (ハナ行く)

平 日/11:00~15:00 17:00~23:00

土 曜 日/11:00~23:00

日・祝 日/11:00~22:30

■ 慶事・法事など様々な宴会承ります。

■ バスの無料送迎致します。(10名様より)

開国150周年と佐倉

日米修好通商条約締結から150周年の今年、佐倉市では開国に心血を注いだ幕府老中・堀田正睦公を始めとする幕末を生きた郷土の先覚者たちに学び、未来に活かそうと様々な取り組みや催しが行われてきました。開国150周年をしめくくる記念事業をご紹介します。

リレー講座「開国から近代社会へ」

(11月1日～12月13日)

企画展示「日米修好に駆けた藩主

堀田正睦」

(12月2日～23日 佐倉市立美術館)

幕末の動乱期、長く続いた鎖国体制を廃し、「開国」という新しい道を切り拓く為、攘夷論が渦巻く中、アメリカ総領事タウンゼント・ハリスと交渉を重ね日米修好通商条約締結に導いた佐倉藩主・堀田正睦公。佐倉藩政でも先進的な考えで藩政改革に尽力。文武を奨励し洋学や西洋兵法を導入するなど、藩士の士気高揚に取り組んだ事で日本近代文明に貢献する多くの逸材を輩出しました。企画展示では、堀田家の歴史や条約締結にあたった正睦公の活躍などを、遺品や書状といった関連資料を通して

紹介。多方面に渡る先駆者を生んだ佐倉という土地柄を再確認する契機にしていきます。

「リレー講座」では、テーマごとに研究者を講師に迎え、幕末の社会情勢を背景に正睦公が邁進した業績を振り返り、開明的な考えで人材育成を重視した姿勢を伝えていきます。蘭医学塾「順天堂」開設者の佐藤泰然、思想家の西村茂樹、旧藩士授産の為、製茶業を興した倉次亨、漢学者の依田學海、日本初の製靴業に取り組んだ西村勝三、日本洋画界の礎を築いた浅井忠など郷土の先覚者は数知れず、中でも講座では今年没後100周年にあたる農学者の津田仙に注目。アメリカから取り寄せた種によるアスパラガスやイチゴ、ブロッコリーといった西洋野菜の試験栽培を始め、農学校創立など農事改良に生涯を捧げました。佐倉市では、講座を受講できなかった方の為にも講座内容をお知らせしていきます。開国150周年を機に郷土の先覚者を知るとともに、故郷・佐倉への愛着を深めて貰う事を願っています。

- 1:幕府老中首座を務めた佐倉藩主・堀田正睦公。
- 2:堀田正睦公が愛用していたといわれる枕時計。
- 3:「鳳凰蒔絵鞍」(千葉県指定文化財)元和3年(1617)に制作され、堀田家に伝わった鞍。
- 4:佐倉藩士の子に生まれた津田仙。後に津田塾大学創始者となる津田梅子の父でもある。



住まいのトータルサポート 総和ハウジングの床暖房で快適生活

- 陽だまりの暖かさ
- 1 暖かいのにのぼせない
直接伝わる伝導熱と遠赤外線が快適な暖かさ
 - 2 嫌なニオイや騒音もなく、空気もキレイ!
乾燥にくいので赤ちゃんやお年寄りにも最適
 - 3 家にも優しい
一定の温度で暖め、結露やカビの発生を緩和します
 - 4 コストが安い
低い温度で十分な暖房ができるのでランニングコストが安い
- ☎ぜひ一度お問い合わせください

株式会社 総和ハウジング
千葉県佐倉市王子台5-25-8
TEL.043-489-8390 見積り無料

企業情報はコチラ!!

視力を回復させたい方注目! 2週間無料体験実施中!



三橋 弘喜くん (佐倉市在住10歳)
右0.2 左0.1 → 両眼0.4 → 右0.8 左0.8 → 両眼1.2

テレビ東京系列で月曜から金曜の23時より放送されている、ワールドビジネスサテライトの9月29日(月)の放送にて新「フタワソニック」が紹介されました。

近視は眼筋を鍛えれば改善されます!

落ちた視力は治らないと思いませんか? 目が悪くなってからすぐにメガネやコンタクトに頼ってしまうと、焦点距離を調節する眼筋がますます働かなくなり、視力は更に低下してしまいます。この眼筋を鍛える超音波治療器新「フタワソニック」は厚生労働省承認の医療器具です。この超音波治療器は自宅で10分間日に当てるだけでOK。視力が落ちたなと感じたらまずはアイメディカルセンター志津へご相談を!!

アイメディカルセンター志津 完全予約制

TEL.043-461-5171 (フリーダイヤル)
〒285-0846 佐倉市上志津1834-9 YMOビル3F
営業時間/平日13時~19時・日曜10時~17時(月曜・祝日定休)
新「フタワソニック」の詳細は情報はこちら→



5:酒々井町下宿の山車人形「小野道風」
6:佐倉の秋祭り実行委員会 幹事 成尾淳一さん
7:佐倉の秋祭り実行委員会 幹事長 竹内一浩さん



「佐倉・山車人形展」

(12月2日～14日 佐倉市立美術館)

佐倉の秋祭り実行委員会では、開国150周年に伴い、春に佐倉市立美術館で「佐倉・山車人形展」を受け継ぐ文化・伝統」を開催しました。佐倉城下で大切に受け継がれてきた山車人形を間近に見て頂いた事で、訪れた約4300名の来館者からは驚きや喜びの声が聞かれました。

12月2日～14日までは、仲町の山車人形「関羽雲長」と酒々井町下宿の山車人形「小野道風」を展示します。仲町の関羽は、江戸～明治期にかけて名工と語られてきた人形師、三代目原舟月の作品で明治12年に購

入されました。酒々井町下宿から佐倉市初出展となる小野道風は以前、佐倉の肴町が所有していたもので、明治12年肴町の新たな山車人形購入に伴い、麻賀多神社の氏子町内である下宿に譲られたと言われています。小野道風は平安時代を代表する能書家。遣隋使で有名な小野妹子の子孫です。山車人形は、安政6年に三代目仲秀英が製作して以来修復されておらず人形は勿論、着物の細部に至るまで当時の姿を留めている貴重なものです。佐倉の山車人形が毎年「ちよだ・江戸祭」に出展している事から各地の祭礼関係者との交流も深まり、酒々井町下宿の皆さんの協力で開国150周年の節目に歴史的な展示が

(問)佐倉刀友会事務局 井原さん
043(484)1327

<http://www.stad-tv.com/stad-tv1ch>

「佐倉・山車人形展」について、佐倉の秋祭り実行委員会の皆さんが語ります。

佐倉市錦木町九三三―(城址公園入り口)
電話 〇四三―四八四―〇三九二
受付時間 午前九時半～午後四時半

佐倉藩総鎮守
麻賀多神社

その他ご質問は左記まで

予約不要です。

十一月の

七五三祝い



「開国150周年記念
小判キャンペーン」
(11月1日～12月31日)

期間中、加盟店で買い物をする、先着1万名様に開国小判とエコバッグ、抽選券が貰えます(加盟店によって金額が異なります)。また期間中、エコバッグと小判を提示すると何回でも抽選券が貰えます。抽選券に必要事項を記入の上、抽選BOXに入れると豪華景品が当たります!

(問)佐倉商工会議所
043(486)2331

「文化の日特別名刀鑑賞会」

(11月3日 甚大寺)

動乱の幕末には、刀剣の需要も増えました。美術工芸品としての日本刀を探究し、鑑識眼を高める事を目的とする「佐倉刀友会」では、開国150周年に伴い、幕末期に二世を風靡した著名刀工の作品鑑賞会を行います。

日本刀は日本独自の美術品。本来の武器としての性質だけでなく、芸術性を求め美術品として昇華した歴史を持ち、1000年を経た現在もなお、所蔵者と職人たちの手によって美しい光芒を放っています。鑑賞会では、幕末期に造られた刀の鑑賞や鑑定、研師による解説が行われます。佐倉刀友会は、郷土の愛刀家を中心に約30名で組織されています。会場の甚大寺は堀田家の菩提寺。鑑賞会後には隣接する廟所を訪ね、郷土の偉人に触れてみてはいかがでしょうか。

(問)佐倉刀友会事務局 井原さん
043(484)1327

実現します。伝統文化を大切に継承している歴史と文化のまち・佐倉に於いて頂き、皆が郷土に誇りをもち、佐倉の秋祭りにも「層」の理解を深めて貰う事を期待しています。

(問)佐倉市教育委員会文化課
043(484)6191

「幕末の宰相・堀田正睦を語る」
その功績と魅力
(12月20日 佐倉市民音楽ホール)

第1部は国立歴史民俗博物館名誉教授の塚本学氏を迎え「堀田正睦とその時代」の講演を開催。第2部は、NHK大河ドラマ「篤姫」で堀田正睦公を演じた俳優の辰巳琢郎さんを迎えトークショーが行われます。

(問)佐倉市役所商工観光課
043(484)6145

人生のまつり

人生の節目には
健康や成長を願い
地元の神社に
お参りしましょう。



<http://makata.jp/>

蔓^{つる}で編んだ籠、ジュズダマのネックレス、センチコウのドライフラワーなど、材料は全て酒々井の里山で収穫したもの。荒廃した山を本来の姿に戻そうと里山の手入れを行っているうちに、木の実や草花といった自然素材を活かして何か作れないかとの思いから、サークル「酒々井やすらぎ工房」が発足しました。

メンバーは女性が中心で、里山では様々な花と農作物を栽培。イネ科の植物ジュズダマは、乾燥させた後に芯を取り除き、糸を通してネックレスやブレスレット、ストラップにします。ジュズダマだけでなく、カラフルなウッドビーズを織り交ぜるのがポイント、色彩豊かな可愛い小物に生まれ変わります。



写真上 ジュズダマ
写真下 ドライフラワー



写真上 板絵
写真下 蔓や竹を利用した作品

いきいき
ライフ



酒々井やすらぎ工房

酒々井町で里山の環境整備に汗を流す団体「酒々井里山フォーラム」から生まれたのが、サークル「酒々井やすらぎ工房」です。自然を素材に様々な作品作りを楽しむ皆さんを取材しました。

わかります。また、子どもの頃よく遊んだというお手玉にも活用。掴んだ時の感触とジュズダマならではの優しい音が魅力です。センチコウ、ラグラスバニーテール、ベニバナなど、ドライフラワーに最適な草花は、色合いも美しくブローチやリースに変身、畑で咲く姿とはまた異なる魅力を放ちます。伐採した木や竹を利用し竹炭や竹酢液を作るのは、会長の大野廣さん。秋を代表する素材、蔓の採取や木材加工は男性が担当し、女性メンバーにとっては心強い存在です。アケビやフジの蔓で編む籠や里山から切り出した木材を加工して絵を描く板絵などは、大野さんとメンバーの共同作業で誕生した作品です。

(間) 酒々井やすらぎ工房
会長 大野さん
☎ 090(1696)1904

「自然の素材は手にも優しく、気持ちもやすらぐ」と、魅力を語るメンバー。皆さんの作品は町内の観光施設で販売されており、収益は鍬や鎌の購入にといった里山環境整備の経費に当てられています。自然からの贈り物は、自然に還元するのが基本。やすらぎ工房は、11月15日、16日に開催される「酒々井町ふるさとまつり」にも出展し、作品の展示販売を行います。ぜひこの機会に作品を手に取り、自然の息吹を感じてみませんか。自然を慈しむ皆さんの手によって送り出された作品たちは、きつと心やすらぐひと時を運んでくれます。

<http://www.stad-tv.com/stad-tv 2ch>



皆さんの手づくり品の力作とお話をお楽しみ下さい。

STaD × 朝日新聞

朝日新聞は地域で頑張るみなさんを応援しています

●STaD × 朝日新聞 コラボ企画● 質問に答えてプレゼントをゲット!

Q:現在、朝日新聞は3つのテーマに力を入れています。それは「〇〇、教育、環境」の3つです。



医療



教育



環境

朝日新聞は、みなさんの人生、そして次の世代の可能性にかかわる三つのテーマに、特に力を注いでお伝えします。

明日への一頁に、つながっている。

朝日新聞

朝日新聞販売店からのお知らせがご覧になれます。





佐 倉商工会議所青年部は、昭和53年に佐倉商工会の一翼を担う団体として発足。平成3年の佐倉商工会議所設立に伴い、商工会議所青年部と名を改め事業活動を推進してきました。現在は33名の若手経営者が所属しており、地域経済の担い手として経営セミナー講習会への参加を始め、献血やゴミゼロ運動、臼井ふるさとにぎわい祭、ユーカーフェスタといった様々なイベントサポートを行うなど、地域に根ざした活動を行っています。

6年前から取り組んでいる「風鈴フェスタ」は、青年部の主体事業。江戸風鈴に市内の小学生が絵付けを行い、商店の軒先に飾って商店と市民との交流をはかることを目的に始めました。当初

佐倉商工会議所青年部

佐倉商工会議所青年部が創立30周年を迎えました。

郷土を愛し、地域経済発展のため尽力する青年部の井野口豊会長と、佐倉商工会議所鈴木博会頭にお話を伺いました。



市民公益活動
団体紹介

は旧城下町地区のみでしたが、年々参加校も増え今年は佐倉・臼井地区の8校で実施されました。井野口会長自身も学校に赴いて児童に指導しており、子ども達が夢中になって絵を描いている様子を見たり「楽しい!」という声を聞くと、市全域に広めていきたいと実感します。地域イベントでは、経験豊かな商工業者の先輩や様々な分野で活躍される方々と会うことができ、青年部にとっては学びと交流、自身の成長に繋がる貴重な機会となっています。創立30周年を迎えた今年は、「サクレイブ」と題した佐倉市のテーマソングを募集。誰もが口ずさめるような佐倉のふるさとソングが誕生することで、郷土愛が深まることを願っており、11月22日、

23日に開催する「まちづくりフェスタ」で選考ライブを行います。イベントは大変ですが、メンバーが一丸となって苦労して取り組んだ分、結束力も高まると思えるのです。「根本は佐倉が好きということ。他の地域に負けたくないし佐倉で仕事したい」と井野口会長。佐倉市に生まれ育ち、地元で仕事をしている者ならではの純粋な思いです。鈴木会頭は「郷土を愛する気持ちを大切に、地域の持ち味を活かした個々が光る経営の実現を、情熱と若さ溢れる青年部に期待しています」とエールを送ります。千葉県商工会議所青年部連合会会長も兼任する井野口会長は、市のみならず県全体を情熱で牽引していきます。



写真左上 「風鈴フェスタ2007」より、絵付けの様子



写真右上 「まちづくりフェスタ2007」では、ヤマトイモのお好み焼きを販売! 写真右下 創立30周年祝賀会でヒーローと記念撮影



<http://www.stad-tv.com/stad-tv 3ch>



井野口会長と鈴木会頭の対談をお届けします。青年部への思いをお聞き下さい。

☎(問) 佐倉商工会議所青年部
043(486)23331

小中学生のための知力パワーアップサイト

「ちりよく甲子園」が いよいよスタート

『朝日小学生新聞』『朝日中学生ウイークリー』を読んでアクセスしよう

ケータイやパソコンから簡単に参加できる小中学生のための「ちりよく＝知力」診断・学習サイト「ちりよく甲子園」(主催:NPO法人親子進路応援センター)が9月15日にオープンしました。楽しみながら読解力をレベルアップさせ、受験にも役立つ「ちりよく甲子園」を上手に活用して、日々の学習をさらに充実したものにしましょう。



「ちりよく甲子園」へは
こちらにアクセスしよう!!

<http://chiryoku.jp>



これからイベント

佐倉市

佐倉まちづくりフェスタ2008

11月22日(土) 23日(祝)

佐倉商工会議所青年部と佐倉カルチャーウォークの共催で、今年も恒例の「佐倉まちづくりフェスタ」を開催します。佐倉城址公園自由広場を会場に、地元企業と市民団体が出店。個人参加による個性豊かなフリーマーケットも並びます。ステージイベントでは、佐倉市のイメージング選手ライブやサークル発表、伝統芸能披露などを予定。歴史と自然を楽しみながら歩く、人気の佐倉カルチャーウォークも実施します。市民主体の活力溢れるイベントをお楽しみ下さい。

●会場:佐倉城址公園自由広場

●(問) 佐倉まちづくりフェスタ実行委員会事務局
TEL.043-486-2331 (佐倉商工会議所内)
佐倉カルチャーウォーク実行委員会
TEL.043-255-0141 (NPO千葉県ウォーキング協会内)



これからイベント

佐倉市

佐倉草ぶえの丘「秋まつり」

11月1日(土) 2日(日) 3日(祝)

草ぶえの丘恒例の「秋まつり」を今年も開催。子ども達に大人気の平成5大仮面ライダーショーを始め、劇団風の子による「黄金の美」上演、市民団体による和太鼓演奏、ロックソーラン発表、また陶芸、七宝、ガラスペインティングなど、様々な体験教室も開催され盛りだくさんの内容です。期間中、中学生以下は入園無料です!



「最終決戦!平成の5大ライダーが草ぶえの丘に集結!」
©石森プロ・テレビ朝日・ADK・東映

クリスマスパーティー

12月23日(祝) 16:00~19:00

「トナカイとサンタとおもちつきでメリクリスマス」と題し、夕刻からクリスマスパーティーを開催します。光輝くナイトトレインに乗って園内を周遊、美味しい食事を頂いた後はサンタコースと一緒にゲームを楽しみます。そして、最後にとっておきの楽しみが・・・

【クリスマスパーティー】参加費:大人2500円 小人1800円
幼児1200円(入園料込み) 定員:40名

●(問) 佐倉草ぶえの丘 TEL.043-485-7821



これからイベント

酒々井町

第30回酒々井町ふるさとまつり

11月15日(土) 16(日) 9:00~

酒々井町の商工業者や農業者などが一堂に会するイベント。酒々井町役場駐車場をメイン会場に約50団体が出店。活動紹介や各種サービス、物産品、手工芸品、実演販売が行われる他、恒例のフリーマーケットも開催されます。一日、会場でゆっくり過ごして酒々井町の魅力を体感してみませんか。



●(問) 酒々井町役場産業課農政振興班
TEL.043-496-1171 (代)

これからイベント

四街道市

第32回四街道市産業まつり

11月8日(土) 9日(日) 10:00~

四街道市内の商工業者による展示販売を始め、太鼓演奏や歌謡ショー、伝統芸能など多彩なステージイベントが行われ、まつりムードに包まれます。地元農家による新鮮野菜の即売会は特に人気!苗木や綿菓子のプレゼント(どちらも限定品で先着順)もあります。特産品やイベントを楽しみながら地域の産業に触れてみませんか。

●会場:第1会場:四街道市中央公園(展示販売、ステージイベント) 第2会場:武道館(消費生活展) 第3会場:屋根付運動場(ミニSL乗車・犬の飼い方教室)

●(問) 四街道市役所環境経済部産業振興課
TEL.043-421-6133 (直通)



これからイベント

四街道市

四街道市朝市収穫祭

12月7日(日) 7:30~8:30 雨天決行

毎週日曜日に開催している四街道市朝市の収穫祭が行われます。収穫祭では、四街道産野菜と味噌をたっぷり使ったあたたかいとん汁と、手作りのお新香を無料サービス!なくなり次第終了となりますので早めにお出かけ下さい。年末は12月28日まで開催、年始は1月18日から初売りします。

●(問) 四街道市朝市 斉藤さん
TEL.043-422-7717
四街道市役所環境経済部産業振興課
TEL.043-421-6133 (直通)



これからイベント

STaD発行時点よりも後に開催される注目のイベントです。イベント開催日時は赤字で記載されています。※開催中のイベントも含まれています。

ニュース&レポート

STaD発行時点よりも前に開催され取材したレポートや地域のニュースをお伝えしています。イベント開催日時は文章内に記載されています。

愛車の強い味方 カーケアクラブ



[車検+メンテナンス]

お得なメンテナンスメニュー

共通メニュー

車検	×1回
12ヶ月点検	×1回
オイル交換	×4回
オイルエレメント交換	×2回
エンジン内部完全洗浄	×1回
ワイパーブレード交換	×1回

Aコース(カービューティー)	
ポリマー加工	×3回
車内清掃	×2回
車内消臭	×2回
ガラスコーティング	×2回
手洗い洗車	×12回

Bコース(ベシックスメンテナンス)	
ブレーキパッド交換(フロントあるいはリア)	×1回
バッテリー交換	×1回
ベルト交換	×1回
(ファン・クーラー・パワステベルトセット交換)	
クーラント交換	×1回

カーケアクラブなら
こんなにお得!
たとえばムーブなら...
(Aコースの場合)



カーケアクラブのサービスを通常価格で利用すると...
通常価格合計 ¥154,400
(法定費用¥28,800+共通メニューAコース通常価格¥125,520)

カーケアクラブなら
カーケアクラブ会費
¥84,420
(つまり¥69,980お得) 55% OFF!!

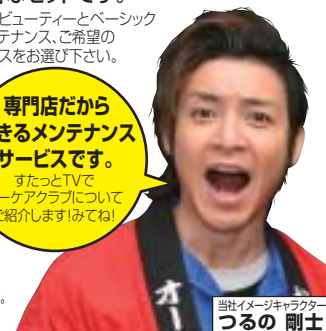
分割払いOK! 分割金利手数料
1% オートウェイカードでのお支払いとなります。

例えば軽自動車でも24回払いの場合
月々わずか3,500円からご利用いただけます。
※初回4,764円(総額85,264円)
※上記金額表示には、消費税が含まれています。※リサイクル料金は別途ご精算となります。詳しくはお問い合わせ下さい。

「車検」と「愛車のメンテナンス(2年間)」の
お得なセットです。

カービューティーとベシックス
メンテナンス、ご希望の
コースをお選び下さい。

専門店だから
できるメンテナンス
サービスです。
すたっとTVで
カーケアクラブについて
ご紹介します!みてね!



カーケアクラブのご入会は、



宮野店 043-259-5211 / 浜野店 043-305-1235 / 富里店 0476-91-1511
営業時間 あさ10:00~よる9:00 / 営業時間 あさ10:00~よる10:00 / 営業時間 あさ10:00~よる9:00

ニュース&レポート

酒々井町

しすいハーブガーデンにカフェコーナーがオープンしました!



10月19日(日)、しすいハーブガーデンに喫茶コーナーがオープンしました!フレッシュハーブティーを始め、ハーブを使った手作りフオッカチャサンドやスコーンなどの軽食を楽しむことができます。ガーデン散策の後は、ゆっくりお茶を飲んでいきましょう。

●(問) しすいハーブガーデン
TEL.043-496-4909

これからイベント

スケッチ

弥生画帖〜八街 などの弥生時代〜
12月7日(日)まで

現在、八街の弥生時代は明確な資料が見つかっておらず、具体的な様相を把握できないことから「なぞの弥生時代」と言われています。企画展では、印旛および周辺地域から弥生土器や米作りを裏付ける資料などを収集。展示を通して、弥生時代の八街に思いを馳せてみませんか。弥生土器づくりなどの体験コーナーもあります!

●会場:八街市郷土資料館
開館時間:9:00~17:00 休館日:月曜・祝日
●(問) 八街市郷土資料館 TEL.043-443-1726



これからイベント

佐倉市

〜声楽と器楽演奏によるトスティ歌曲とオペラ・アリアの調べ〜
トスティアンサンブル演奏会

11月22日(土) 14:00開演

日本で佐倉だけの演奏会、イタリア歌曲の大家トスティの町から音楽使節団がやって来ます!声楽とヴァイオリン、クラリネット、ピアノという組み合わせで、トスティの作品とロッシーニやヴェルディなど、イタリア・オペラの作品が演奏されます。イタリアオペラ界注目のテノール歌手アルド・ディ・トーロと、ミラノ在住で活躍中の榛葉昌寛が出演、音楽使節団の秀逸な演奏が至福な時間を運んでくれます。

●会場:佐倉市民音楽ホール
チケット:A3500円 B3000円 学生1500円
●(問) 佐倉市民音楽ホール
TEL.043-461-6221



ニュース&レポート

酒々井町

JR酒々井駅東口広場に「駅前交流センター」がオープンしました!



10月11日(土)、JR酒々井駅東口広場に防犯ボランティア団体や自治会などによる防犯パトロール活動の拠点施設「駅前交流センター」が誕生しました。酒々井町では、昨年「安全安心まちづくり条例」を制定。犯罪のないまちづくりに向けて、より一層、地域と行政が一体となって安全安心な地域社会を目指していきます。

●(問) 酒々井町役場総務課
TEL.043-496-1171(代)

これからイベント

成田市

成田山公園「第9回紅葉まつり」
11月9日~24日(各土曜・日曜・祝日開催)

今年で9回目を迎える恒例の紅葉まつり。公園内書道美術館隣り赤松庵では、表千家成田市茶道会によるお茶会、成田山公園竜智の池浮御堂では、胡弓・箏・三絃、尺八の演奏などが披露され、情緒溢れるひと時を過ごすことができます。成田山を彩る美しい紅葉とともに楽しみ下さい。紅葉の見頃は例年11月下旬頃です。

●(問) 社団法人成田市観光協会
TEL.0476-22-2102



これからイベント

印西市

東京キリスト教学園「メサイアコンサート2008」
12月19日(金) 19:00開演



地域開放で行われる恒例のクリスマスコンサート。伝統的に英語で歌われることの多いメサイアを、どなたでも楽しんで頂けるように日本語訳で歌い地域の方と一緒にクリスマスを祝います。チャペルでの美しい響きもご堪能下さい。

●会場:東京キリスト教学園 大チャペル
入場無料 ※駐車場あり
●(問) 東京キリスト教学園 教会音楽アカデミー
TEL.0476-46-1131(代)

物価高騰の今だからこそ! オートウェーブのエコ・エコ車検

オートウェーブだからできる
安心でリーズナブルな車検です。
詳しくはQRコードをチェックして下さい。
(ずたっとひろは)

当社イメージキャラクター
つるの 剛士

車検費用のご案内 3,5ナンバー(自家用)乗用車・1BOX・RV・外車統一料金

- 軽自動車 ¥50,000
- 小型乗用車 ¥72,000 (車検証の車両重量1t未満)
- 中型乗用車 ¥85,000 (車検証の車両重量1t~1.5t未満)
- 大型乗用車 ¥97,000 (車検証の車両重量1.5t~2t未満)

上記料金には法定費用と整備基本料金が含まれています。
※ご依頼作業、追加整備費用は別途料金が発生します。
詳しくは、お電話またはスタッフにお問い合わせ下さい。

無料サービス

- ブレーキ清掃、調整
- タイヤローテーション
- 0.5ℓまでの油脂類(エンジン・パワステなど各オイル、冷却水)の補充

更に!

- オートウェーブ カード会員様割引! 2,000円割引
 - 新車から初回または総走行距離1万5千キロ以下で割引! 2,000円割引
 - 納税証明書ご持参割引! (有効な納税証明書ご持参に限り) 1,000円割引
 - リピート割引! ※当社で続けて同じ車の車検をうけた場合2台目割引・家族割引! 1,000円割引
- 上記割引特典
最大適用の場合 ¥6,000引き!!

おかげ様で創業18周年 オートウェーブ《車検》 宮野店 043-250-1251 / 浜野店 043-305-0123 / 富里店 0476-91-2500
営業時間 あさ9:00 ▶ 9:00 / 営業時間 あさ10:00 ▶ 9:00 / 営業時間 あさ9:00 ▶ 8:00

「児童画・絵画・造形展」11月25日(火)～30日(日)
四街道市民を中心に、たくさんの方々が来訪する市民ギャラリーの展示会です。
(問)四街道市教育委員会 教育部社会教育課 043-424-8927

催 カントリーマーケット 成田市
11月21日(金) 11:00～15:00 成田国際文化会館
木工品や布小物、ピズ作品やボールなどを扱う30店以上のショップが一堂に会します。カフェもあり、軽食やスイーツを楽しめます。皆様のお越しを、お待ちしております。
(問)ミミズカントリー事務局 茂野さん 090-2629-2912

催 酒々井町の新酒祭 酒々井町
11月22日(土) 10:30～15:00 甲子正宗蔵元 飯沼本家 酒蔵
町名を象徴する酒と、酒々井自慢の美味しい水、秋の味覚を誇る祭りを開催。豊年祈願の神事・新酒献せんの儀式からスタートし、搾りたての新酒「今朝しぼり」の試飲・販売、和太鼓などの演奏、各種出店を予定。
(問)酒々井町の新酒祭 実行委員会 縣さん 090-8308-4568

講 第72回さくら塾フォーラム 開催 佐倉市
11月26日(水) 18:30～ こみゅにていざろん佐倉茶屋
さくら塾では毎回講師を招き、産官学民の連携と協働を目指して情報交換と交流を行います。参加費は500円。毎月第4水曜日の開催となります。
(問)さくら塾事務局(株高千穂ネットワーク内) 宮崎さん 043-486-1101 http://www.com-j.jp/sakura/

講 いんば農業フォーラムin佐倉 佐倉市
11月27日(木) 13:00～17:00
佐倉市民音楽ホール・御伊勢公園
「次代に引き継ぐ地域農業」と題し、講演会や地元産品を紹介するイベントを予定しています。講演会は佐倉市民音楽ホール、イベントは御伊勢公園にて開催。詳細はお問い合わせください。
(問)佐倉市役所 経済環境部 農政課 043-484-6142(直通)

催 テラプレーションin佐倉～語りの祭典～ 佐倉市
11月28日(金) 10:00開演 ミレニアムセンター佐倉
佐倉おはなしの会が主催する「語りの祭典」が開催。日本の昔話を中心に、海外のお話も披露します。スペシャルゲストとして、櫻井美紀氏をお迎えします。入場無料。なお大人向けの語りになりますので、小さなお子様のご入場はご遠慮ください。
(問)田倉さん 043-461-1612

美 リーベ・クリスマスフェア 佐倉市
12月11日(木)・12日(金) 10:00～16:00 ギャラリーリーベ
クリスマスシーズンにちなんで、カードやアレンジ花、ミニチュアドール・マイグラス・パッチワーク・布雑貨などの作品を展示します。
(問)ギャラリーリーベ 土屋 043-461-9004

音 第6回陸上自衛隊 高射学校音楽演奏会 四街道市
12月14日(日) 10:30～12:30(第1回公演)
14:00～16:00(第2回公演) 四街道市文化センター
陸上自衛隊高射学校主催の演奏会。今年が初参加となる第32普通連隊連隊のラッパ隊や、地元みつわ台中学校の合唱部が賛助出演。
(問)高射学校 広報室 043-422-0221(内線253)

催 健康オアシスやちまた 八街市
八街商工会議所1階
「三井温熱療法体験会」第2・4土曜日10:00～18:00
今年第2・4土曜日、三井温熱療法を体験できる会が催されています。
「リンパ癒しセラピー」毎週木曜日10:00～18:00
首のこりをとるためリンパの流れを良くしましょう。脳梗塞の予防にもなります。
(問)健康オアシスやちまた事務局 坂本さん 090-4752-9968

催 不幸な犬猫をなくすネットワーク千葉 不妊去勢手術キャンペーン
3月末日まで 首都圏約80件の指定動物病院
毎年70万頭近い犬猫が保健所に持ち込まれ、社会問題になっている中、趣旨に賛同する獣医師の協力により通常料金の半額程度で不妊去勢手術を受けることが出来ます。手術費用にお困り、千葉・東京・神奈川・埼玉の指定病院へ行ける方が対象。ぜひお問い合わせください。
(問)不幸な犬猫をなくすネットワーク千葉 0467-32-7829(申し込み方法について) HP http://inuneko.milkcafe.to/

催 PLANET OF WATER—水と音と光の祭典— 佐倉市
11月3日(祝) 13:30開演 佐倉市民音楽ホール
「よみがえり印鑑」というコンセプトのもと開催されるイベント。チャリティーコンサートやパネル展示などを通じ、印鑑の水質浄化と環境保全を考えるきっかけ作りとなる内容となっています。当日券の有無をご確認の上、お越しください。
(問)ikadatiket@yahoo.co.jp

講 「若者の自立を考える」シンポジウム 佐倉市
「ミニ講演会と個別相談会」11月3日(祝) 佐倉コミュニティセンター
NPO法人文化学習共同ネットワークの藤井智氏を講師に迎え、ニートやひきこもりに関するお話をいただきます。対象は、15歳以上の青少年とその家族です。参加費無料。
「若者自立塾一日体験」12月21日(日) 労働若者自立塾
希望者を対象に、グループワークや野外での調理活動などを行います。対象は、15歳以上の青少年とその家族です。詳細はお問い合わせください。
(問)佐倉市ヤングプラザ 043-484-6431

催 音 県立北総花の丘公園 印西市
「花と子供のイラスト展」11月5日(水)～24日(月)
高橋より氏の、心あたたまる作品を展示。ぜひお越しください。
「花の丘マンスリーコンサート」「アコーディオン演奏と歌声コンサート」
11月9日(日) 14:00～15:30
佐倉アコーディオンサークル「風車」による演奏会です。秋の気持ちの良いひとときをお楽しみください。
(問)北総花の丘公園緑の相談所 0476-47-4031

催 四街道自然同好会 定例観察会 四街道市
「小名木川周辺観察会」11月8日(土) 9:30～14:30 旭ヶ丘中央公園集合
「内黒田の森観察会」12月19日(金) 9:30～14:30 池花公園集合
四街道自然同好会による定例の自然観察会。季節の花や生き物など、秋から冬にかけてうつゆく自然を探しに散策しませんか。
(問)四街道自然同好会 小沢さん 090-9836-8902

講 お江戸おもしろ講座 栄町
「江戸のゴミ穴」11月9日(日) 13:30～15:00 千葉県立房総のむら
房総のむらで開催される江戸時代フェスティバルの一環として「お江戸おもしろ講座」を開講します。上記以外にも講座を予定していますので、詳細はホームページにてご覧ください。聴講無料、申込みは当日承ります。
(問)千葉県立房総のむら 0476-95-3333
HP http://www.chiba-muse.or.jp/MURA/

音 男声合唱フェスティバル 京葉男声合唱連合 第3回演奏会 市川市
11月9日(日) 14:00開演 市川市文化会館
佐倉男声合唱団をはじめ、八千代男声合唱団・市川男声合唱団など、合計6つの団体が演奏会を開催。料金は1000円で、全席自由。
(問)渡邊さん 047-422-8828

講 心もお財布も幸せにする!お金の整理整頓術 佐倉市
11月12日(水) 10:00～12:00 佐倉市男女平等参画推進センター ミウス
家族の幸せのため、自分自身の将来のために大切なお金。わかりやすい講座で、家計のやりくりが楽になります。参加費は1000円。予約制です。事前にお申込みください。
(問)ワイスライフFPコンサルタント 山中さん 090-4435-1593

講 講演会 絵本のちから～すべての子どもたちに読書の楽しみを～ 佐倉市
11月14日(金) 10:30～12:00 佐倉市立美術館
今年で発足30周年を迎える佐倉地域文化連絡会が主催する講演会。百々佐利子氏を講師に迎え、親子で絵本を共有する大切さを語っていただきます。参加費は500円で、保育有り。申込み締め切りは11月10日です。
(問)佐倉地域文化連絡会 内藤さん 043-461-5559

催 舞妓さん着装見学と時代衣裳体験と振袖の帯結びいろいろ 佐倉市
11月16日(日) 13:00～15:30 日堀田邸
佐倉市民文化祭の一環として開催。伝統文化子ども教室の皆さんが特別出演。なお時代衣裳体験者の募集も行っていますので、ぜひお問い合わせください。
(問)和装の会 扇谷さん 043-485-6315

美 四街道市民ギャラリー 四街道市
四街道市役所第二庁舎
「水墨画展」11月18日(火)～23日(祝)

季節のイベント情報
詳しくはすたっとTV「イベントカレンダー」をチェック!
http://www.stad-tv.com

博 国立歴史民俗博物館 佐倉市
「〔染〕と〔織〕の肖像—日本と韓国・守り伝えられた染織品—」
11月3日(祝)まで(前期)
11月6日(木)～30日(日)(後期)
新たに収蔵され、これまで未公開だった染織品のほか、社寺で大切に守り継いできた作品をお借りし、展示します。また韓国の国立民俗博物館の協力により、同館所蔵の染織品も展示。前・後期で、展示品が入れ替わります。
「くらしの植物苑特別企画『伝統の古典菊』」
11月30日(日)まで
菊は、日本を代表する園芸植物のひとつです。1999年から収集・栽培してきた約100品種の古典菊を展示するほか、古典菊の展示法を写真・パネルで紹介します。
「くらしの植物苑特別企画『冬の華・サザンカ』」
12月2日(火)～2009年2月1日(日)
サザンカは日本を産とする、冬を彩る数少ない園芸品種の代表。開花時期が異なる品種を順に楽しめるように開催期間を2ヶ月としました。ぜひお越しください。
(問)国立歴史民俗博物館 043-486-0123

美 メタル・アート・ミュージアム光の谷 印旛村
「島田 忠幸 展」11月16日(日)まで
作家の島田忠幸氏は、人類が時間の経過と共に積み重ねてきた美術の多様性や普遍性の中から、今後も生き続けるであろう価値観を、アート作品として形にしました。アルミ鋳金を素材に用いた立体作品をお楽しみください。
(問)メタル・アート・ミュージアム光の谷 0476-98-3151

美 佐倉市立美術館 佐倉市
佐倉・房総ゆかりの作家たち 佐藤 事展 11月24日(月)まで
昭和23年から約50年間を佐倉市で過ごした佐藤氏は、佐倉美術協会の会長を務めるなど、戦後佐倉の美術振興に貢献した作家です。初期から晩年までの油彩画・水彩画など約50点の作品を展示します。
(問)佐倉市立美術館 043-485-7851

美 川村記念美術館 佐倉市
「モーリス・ルイス 秘密の色層」11月30日(日)まで
モーリス・ルイスはアメリカ出身の画家。抽象表現主義に続くカラー・フィールド・ペインティングの代表者として注目を集めました。大きなカンヴァスに、薄めた絵具を幾層にも塗り、浸透させて描く「独特の世界。ゆくりとご鑑賞ください」。
「絵画の森 戦後日本美術の作家たち」
12月12日(金)～2009年2月1日(日)
同館の、「リニューアル2008コレクション展示」として開催される展覧会です。
(問)川村記念美術館 0120-498-130

催 第5回フラワーフェスティバル 成田市
11月1日(土)～9日(日) 10:00～17:30 アレス成田店
今回で5回目を迎えるフラワーフェスティバルでは、ガーデニングコンテストを開催。来場者の方に投票をさせていただきます。また、2・3日はアレス市も同時開催。コンテスト投票者には粗品を進呈します。
(問)アレス成田店 0476-23-4680

催 JUD presents Autumn Dance Performance 08「Door」 印旛村
11月1日(土)15:00開演 11月2日(日)11:00・15:30開演
順天堂大学さくらキャンパス 第二体育館
部員数約60名の、順天堂大学ダンス部の公演。2日間3回公演で1000人の動員を目指しています。パワーみなぎる学生達のステージを、ぜひご覧ください。
(問)ダンス部広報 代表 橋本さん 090-8274-3645
高橋さん 090-8009-7009

催 四街道プレーパーク どんぐりの森 四街道市
「一日プレーパーク」11月1日(土) 10:00～16:15
親子で楽しめる一日プレーパーク。ぜひご参加ください。
(問)四街道プレーパーク どんぐりの森 古川さん 090-6197-6735

さくら斎場でのご葬儀承ります。
まごころこもったご葬儀は
(有)松井葬儀社
経済産業大臣認可佐倉地区全葬連加盟店
ホームページは **佐倉市 葬儀** で **検索**
TEL 043-484-0756 (24時間)
FAX 043-484-0758
葬儀の無料相談についてのご案内はこちらどうぞ→

エコドライブ、美しい環境とモビリティの楽しさを次世代へ。
NEW ODYSSEY
Photo:M(FF) ボディーカラーはディーブロード・パール インテリアカラーはベージュ
ディーラーオプション(オーディオホールリッド)装着車
●記載価格はすべて消費税込みの価格です。消費税を除くその他の税金、保険料、登録等に別途費用、リサイクル料金は別途申し受けます。
Honda Cars 四街道
四街道と佐倉を結ぶネットワークで、安心・快適カーライフをお手伝いします。
四街道店 TEL.043-422-0360 佐倉白銀店 TEL.043-483-8870
〒284-0027 千葉県四街道市栗山11082 〒285-0045 千葉県佐倉市白銀1-26-2
HONDA

印旛・手賀沼環境あつ協賛会はNPOが主体となり、地域住民・企業・大学・行政等との協働により、印旛沼と手賀沼の水質浄化や周辺地域の環境保全を目指し設立されました。

この新たなエコムーブメントを創造するプロジェクトをすたっとではクローズアップしてお届けします。



スポンサー募集・エコフレンド商品・スタッフ募集のお問い合わせは下記をお願いします。

印旛・手賀沼環境あつ協賛会

電話 047-460-0735 E-mail : inba-tega@inbanuma.jp



印旛沼にかかる虹

環境保護は台所から! 食器やなべの汚れは、 まず拭き取ってから洗いましょう

手賀沼水質汚濁の原因のうち、約6割は家庭からの生活排水によるもの。そしてその生活排水の中の約4割が、台所からの汚れとされています。



そこで同協賛会では、手賀沼の最上流エリアに位置する鎌ヶ谷市内にお住まいの600世帯に協力を要請。モデル事業を実施しています。

事業内容は、食器などを洗う前に、まず食器拭き取りペーパーやゴムベラで汚れを拭き取るというもの。そして、あらかじめ設定された地域内排水路のチェックポイントにて、専門調査員が定期的に水質調査をし、グラフや文書・写真とともに、毎月発行されている「えこっぱ通信」にて紹介。積極的に情報発信を行っています。



応援団長 えこっぱ

Eco NEWS!

スマイリック千葉が県のモデル事業に採択! ワンクリックで地域活動を応援。

千葉県では昨年、NPO各団体の調査を行いました。その結果55%が資金不足、45%が人材不足に悩んでいることが明らかになりました。また同協賛会が各企業へ行った独自の調査では、環境への関心や、地域活動への協力意識がともに高い傾向にあること、そして行政に対してNPOと企業をつなぐ仲介役を担って欲しいという期待が大きいこともわかりました。

この結果を受けて準備を開始した「社会貢献応援サイト スマイリック千葉」が、県のモデル事業に採択、スタートしました。NPO団体と企業を結ぶ活動を、ぜひご支援ください。

<http://www.smilick.com/>



印旛沼わいわい会議 in いんざい「印ざい発→印ば沼を考える!」



千葉県河川環境課が主催する意見交換会。「失われた農地に対して市民は何ができるのか」などのテーマで、3つの分科会をお送りします。参加費無料。

日時：11月16日(日) 10:00~16:30

場所：印西市文化ホール

主催：印旛沼流域水循環健全化会議

(問)千葉県河川環境課 TEL.043-223-3155

「グラウンドワークによる課題解決セミナー」開講!

文部科学省の委託事業として、セミナーを開講します。身近なテーマに沿ってチームを作り、地域課題の解決を図るために計画、実践へつなげていく取り組みです。皆様のご参加、お待ちしております。参加費無料。

日時：11月20日(木)、12月6日(土)・11日(木)・18日(木)
合計 4日間5回シリーズ ※12月6日(10:00~終日)のみの参加でも可 9:00~12:00

場所：千葉工業大学(JR津田沼駅前)

対象：学生、行政職員、企業環境・CSR担当者、活動希望の一般市民

主催：NPO法人とんぼエコオフィス

(問)TEL.047-460-0735 URL <http://inbanuma.jp>

休日はクルバスに乗ってショッピング!

クルバスは、土・日・祝日の10時~18時の間に運行しているシャトルバス。運賃無料で、印旛牧の原エリアにある8つの大型ショッピングセンターを巡回しているから、思う存分ショッピングを楽しめます。休日はクルバスを利用して、楽しい時間を過ごしましょう!



県千葉ニュータウンセンター内
印旛牧の原駅圏進出企業懇話会事務局
TEL.0476-46-5811

各店舗情報はコチラ→

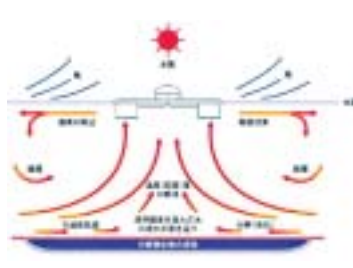


「水底活性耕水機 リプル」は 水の滞留による水質悪化を解決!



釣堀や溜池などは水の滞留によって、水辺環境の悪化を招きます。

その状況を改善するのが「水底活性耕水機 リプル」。25Wの省エネルギーで、3,000トンの水を1日数回ゆっくりと底から水面へ導きます。酸素が行き渡ることで汚泥は減少し、砂に変化することで、水質浄化につながります。



無限責任中間法人 アクア・クリーン協会 船橋市本町4-20-18
電話 047-460-0735 (共同事務所内) <http://www.aqua-k.net/>



昔の生活を見て、触れて、体験できる博物館

房総のむら

千葉県立房総のむらは、旧石器時代から明治初期頃までの房総の生活様式や風習・技術を見て・触れて・体験できる博物館。館内を大きく分けると「歴史と自然を学ぶ風土記の丘エリア」と、「ふるさとの技 体験エリア」とある。復元された竪穴住居に入ることでもできるし、江戸～明治初期の伝統工芸の実演の見学や製作体験も可能だ。



◀商家の町並みを再現。伝統工芸の実演販売や体験、工芸品の展示なども行われている。

●施設DATA

住所:印旛郡栄町竜角寺1028/TEL.0476-95-3333/開館時間:9:00～16:30/休館日:月曜日(祝日の場合は火曜日)、12/26(金)～31(水)、1/1(祝)/入場料:大人300円、高・大学生150円、中学生以下無料
HP:<http://www.chiba-muse.or.jp/MURA/>

こんな体験できるよ!

●煎餅焼き

煎餅生地を炭火を使って焼き、しょう油やのりなどで好みの味付けにする。

1回約10分。

開催日:11月の開館日全日(ただし11/2,3除く)、12/2(火)～4(木)、6(土)、7(日)、16(火)～21(日)、23(祝)

開催時間:10:00～11:40、13:00～15:40/定員:随時3人

体験費用:100円

申し込み:当日受付/場所:商家の町並み内・菓子のお店



●千代紙ろうそく

千代紙を円すい型のろうそくに貼り付け、オリジナルろうそくを製作できる。

1回約30分。

開催日:11月、12月の開館日全日(ただし11/2,3除く)

開催時間:9:30～15:30

定員:随時20人/体験費用:300円

申し込み:当日受付

場所:商家の町並み内・酒・燃料のお店



このほかにも、体験メニューが豊富。詳しくは房総のむらへ

11/2,3は「秋のまつり」で入場無料に!

11/30(日)まで「江戸時代フェスティバル」を開催中。

なかでも11/2(日)・3(祝)は「秋のまつり」と題し、江戸時代行列や演舞の実演、甲冑の試着などたくさんのイベントを実施。

その他にも11月中の土日には、館内の堀割で乗船体験ができたり、町並みエリアで振り売りや立ち売りが登場。テレビの時代劇で見た光景が、実際に体験できるかも!

房総のむら・耳より情報

11月中の土日祝は、通常竜角寺車庫行きの路線バスが房総のむらまで延長運行。

●JR成田駅西口発(4番乗り場) 9:40、10:40、11:38

●房総のむら発 13:30、14:17、15:07

11/2(日)・3(祝)は、房総のむら～佐原・佐倉間を結ぶシャトルバスが運行!

詳細は下記アドレスで確認

<http://www.t-net.co.jp/bosonomura2/>

「成田詣」が流行した江戸時代より栄えた町並み

成田

成田山新勝寺を中心に門前町として栄える成田駅周辺。成田山新勝寺の門前町が栄え始めたのは江戸時代から。「成田屋」の屋号でも有名な初代市川團十郎が成田山で子宝祈願をして見事成就。また成田山のご本尊・不動明王が登場する芝居が人気を博したこともあり、江戸庶民の成田詣が盛んになった。初詣前の今の季節は参道も少々のんびりムード。店先で女将さんたちの人情に触れるのも良い。



◀成田山新勝寺は、今年開基1070年を迎えた。重厚な趣がある総門も昨年11月に新たに建造。11/9～24の各土日祝は、成田山公園で「紅葉まつり」を開催。



▲成田の観光地巡りは成田市観光循環バス「レトロバス」が便利。JR成田駅～成田空港を、1日7便運行。大人1回200円(小学生以下100円)、1日フリー乗車券・大人500円(小学生以下250円)

●成田の観光情報は...

(社)成田市観光協会 TEL.0476-22-2102
<http://www.nrtk.jp/>

なぜ成田山参道はうなぎ料理が有名なの?

JR成田駅から新勝寺門前までの約800mの間に、うなぎ料理を出す店が60軒以上ある。江戸時代元禄年間、江戸から3泊4日で行ける観光地として、成田詣が人気となった。門前町の旅館でも工夫を凝らし、1月は鶏鍋、5月は天ぷら、9月はうなぎ料理と、季節ごとにちがう料理でもてなした。今でも参道の老舗旅館では、刺身や天ぷら・鍋料理など宴会料理の一品として鰻重を出している。



深夜帰宅に強い味方!!

深夜急行バス運行!!

船橋駅 0:46発より⇨八千代・佐倉

バスモ
バス共通カード
ご利用
いただけます。

1802発	1825発	1839発	1852発	2003発
船橋駅 310円	470円	520円	620円	680円
船橋高校	520円	620円	680円	830円
JR津田沼駅	320円	360円	460円	560円
藤崎	360円	460円	560円	730円
大久保十字路	460円	560円	730円	990円
聖志野市宮住宅	560円	730円	990円	1,200円
東習志野二丁目	730円	990円	1,200円	1,400円
花見川団地	990円	1,200円	1,400円	1,600円
八千代台駅	1,200円	1,400円	1,600円	1,900円
大和田駅	1,400円	1,600円	1,900円	2,000円
勝田台駅	1,600円	1,900円	2,000円	2,200円
志津駅入口	1,900円	2,000円	2,200円	2,400円
ユーカリが丘駅	2,000円	2,200円	2,400円	2,600円
白井駅	2,200円	2,400円	2,600円	2,800円
聖隷佐倉市民病院入口	2,400円	2,600円	2,800円	3,000円
京成佐倉駅	2,600円	2,800円	3,000円	3,200円

ちばグリーンバス株式会社

〒285-0821 千葉県佐倉市角来1474-1 TEL.043-481-0808

■空席案内・その他の詳しい情報は

<http://www.chibagreenbus.co.jp/>

お気に入りにご登録下さい

好評運行中!! 深夜急行バス

1800発 1848発
新橋有楽町 → 船橋津田沼 → 八千代佐倉
1810発 1859発



KOSEI GROUP

※現金のみご利用いただけます。

※平日運行です。土曜・休日およびお盆期間・年末年始期間は運休となります。



深夜急行バスの
情報を映像で
チェック!!



企業情報は
コチラから!!

国内屈指の博物館で、歴史を楽しく学ぶ

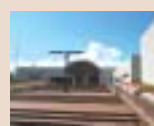


「江戸橋広小路模型」歴博蔵

佐倉城址公園内にある、国立歴史民俗博物館。今年3月には江戸時代の生活や文化を紹介する第3展示室がリニューアルオープン。この時代の、外国との交流や貿易・村の様子などが展示され、体験コーナー「寺子屋」で古文書を読んだり双六で遊んだりもできるようになった。

国立歴史民俗博物館

●住所：佐倉市城内町117 ●TEL:043-486-0123(代) ●開館時間：9:30～16:30(入館は30分前まで) ●入館料 企画展示／830円、高・大学生420円、通常展示／420円、高・大学生250円。



通年／高校生は土曜日入館無料、中学生以下無料
●休館日：月曜日(祝日の場合は翌日)、12/27(土)～1/4(日)
<http://www.rekihaku.ac.jp/>



▲佐倉城址公園本丸跡入り口では、開国に心血を注いだ佐倉藩主・堀田正睦公とタウンゼント・ハリス像が迎えてくれる。開国150周年の今年、2人の偉人に会いに行きませんか。



▲約400年を経た現在も基本的な町割が変わっていない旧城下町。かぎの手に折れた道や坂道の多さなど、歩くだけでも城下町の歴史を体感できる。

▶佐倉観光循環バスが便利!

土日に、京成佐倉駅からJR佐倉駅、国立歴史民俗博物館、佐倉市立美術館、旧堀田邸など歴史観光スポットを巡るバスが、1日8便運行されている。1日フリー切符は大人500円(小学生250円)。



「城下町・佐倉」で、歴史と文化のまちを体感!

佐倉

江戸時代、城下町として栄えた佐倉。佐倉城のお膝元で武士や商人が暮らした建物や文化が今でも色濃く残っている。佐倉城址には、昭和56年(1981)に国立歴史民俗博物館が開館。歴史と文化の薫り高い佐倉は、文化施設や歴史的建造物も豊富。歩きながら「城下町・佐倉」の魅力を体感したい。



▲江戸時代、多くの武家屋敷が立ち並んでいた佐倉。旧河原家、旧但馬家、旧武居家住宅で当時の武士の生活様式を覗いてみよう。



▶武家屋敷通りに続く「ひより坂」

●佐倉の観光情報は…
(社)佐倉市観光協会
TEL.043-486-6000

<http://www.sakurashi-kankou.or.jp/>

江戸優り佐原の食めぐり

江戸時代に醸造文化が栄え、味噌やしょう油、酒造りが盛んだった。これらは江戸にも運ばれ、江戸の味を支えてきた歴史もある。この文化を後世にも伝えるため、佐原では町ぐるみで食のおもてなしに取り組んでいる。

●カフェしえと
香取市佐原13382-3
TEL:0478-55-8808
旬のコーヒー(500円)と
若草色の卵を使った
レアチーズ(480円)



●佐原千与福
香取市佐原11720-1
TEL:0478-52-1611
旬菜御膳(昼のメニュー)
1890円



●レストラン 夢時庵
香取市佐原13403-2
TEL:0478-52-2466
釣り金目鯛のソテーと
春キャベツのプレゼ添え
1900円



●AUBERGE
DE MANOIR 吉庭
香取市佐原1789-2
TEL:0478-55-0350
四季の創作料理1950円～



▶老舗も多いが、歴史的建造物を利用した和カフェやレストランも人気を呼んでいる。



佐原・耳より情報

その1【観光地を巡るボンネットバスが運行】

佐原町並み交流館(三菱館)から香取神宮、観福寺、東薫酒造と約2時間かけて巡る観光巡回バスが、期間中無料で乗車できる。



●運行日(予約制):11/1(土)、2(日)、15(土)、12/7(日)、20(土)、21(日)
●出発時間:10:30、13:30(各日2便、各便先着25人)
●予約申し込み:佐原町並み交流館
TEL.0478-52-1000(10:00～17:00、水曜日休館)

その2【小野川を、ゆっくり舟旅】

小野川沿いは、関東で初めて重要伝統的建造物群保存地区に選定。江戸風情が残る町並みを、小野川からゆっくり眺める観光遊覧船もいかが?

●大利根コース(所要時間40～60分)大人1300円、小学生700円●町並みコース(所要時間30～40分)大人1200円、小学生600円●運行時間:10:00～15:30、季節により延長あり●乗船場所:伊能忠敬旧宅前●問い合わせ:ぶれきめら TEL.0478-55-9380

小江戸・佐原で商家の町並みを散策

佐原

江戸時代、水運を利用して「江戸優り」と呼ばれたほど栄えていた佐原。特に小野川沿いには、江戸時代から明治・大正時代の建造物が多く残り、散策に最適。寛政5年(1793)に建てられた伊能忠敬旧宅や、大正3年(1914)建造のモダンな洋館・三菱館、さらに老舗の数々。佐原散策のもう一つの魅力は「佐原まちぐるみ博物館」。佐原の歴史にふれることのできる身近な博物館として、無料で見学できるようにしている。



▲小野川を遊覧船が通る。川の両岸には江戸時代や明治時代に建てられた建造物が並ぶ。散策もでき、数々の映画やドラマのロケ地にもなっている。

●佐原の観光情報は…
香取市商工観光課 TEL.0478-54-1111(代)
佐原町並み交流館 TEL.0478-52-1000

<http://www.stad-tv.com/> (stad-tv 4ch) 房総のむらをご紹介します。12/18(木)～配信予定(千葉ニュータウンCATVでも放送)。



秋の感謝祭
11/22～11/24
白平まんじゅう
限定販売

本店 5個入り 100個 10個入り 100個
JR成田駅前店 5個入り 50個 10個入り 50個
※数に限りがございますので、お早めにお越し下さい。

5個入り 375円(税込) 10個入り 750円(税込)

菓匠 菜花の里

本店: ☎0476-23-3044 / 成田市寺台260

午前9時半～午後5時 / 年中無休

JR成田駅前店: ☎0476-24-0231 / 成田市花崎町839

午前9時～午後7時 / 年中無休



CMはコチラでチェック!!



イベントの詳細はコチラ!!



私達の願い
世界中でたった一人のあなたの為に
真心込めてつくりました
あなたに食べてほしい一心で…

菓匠 菜花の里
黒平まんじゅう

数に限りがございますので、
ご来店前にご予約をお勧めします。

一個 75円(税込)



多彩な表現を奏でられるのが魅力! 音楽を通して心豊かな時間を届けたい

フルート奏者

岩間 早香さん

10歳よりフルートを始める。東京音楽大学器楽科フルート専攻を卒業後、数々のリサイタルに出演。現在では色々な場で演奏を披露しています。



PICK UP!

ユーカリチャンネル



岩間さんのインタビューと教室の様態をご覧ください。

<http://www.stad-tv.com/>



(左) 妹の由香さん



ピアノレッスンの様子

声

音楽家の母と、ピアニストの妹を持つ音楽一家の長女、フルート奏者の岩間早香さん。フルートとの出会いは、小学4年生の頃に廻ります。近所でフルートを趣味に持つ方がいて、日頃流れてくる心地良い音色に憧れたのと、母親の恭子さんも大好きな楽器であることから、ごく自然な流れの中でフルートの世界に導かれました。

異なる、お客様が目の前にいる病院でのコンサートは、観客の反応を間近に感じる事ができ、喜んでくれる表情を目にした時には、演奏しながら嬉しさが込み上げてきます。また、自宅で母と妹と3人でピアノ、フルート、声楽の音楽教室を開校。小学生から大人まで幅広い世代の生徒を指導しています。教室では生徒一人一人の性格と、その日の表情や雰囲気を見ながら状態を考慮して指導にあたっています。11月30日(日)には教室の発表会を予定しており、練習にも熱が入ります。「発表会は生徒の演奏を見守る自分の方が緊張してしまう」と微笑む早香さん。子ども達は上達が早くこれからの成長が楽しみと期待を寄せます。大人の方には、日々の喧騒から離れて心豊かな時間を過ごして貰いたいと願っています。音色が優しいフルートは、演奏している本人も吹いているうちに徐々に心が解き放たれ、気持ちが安らいでいくのも魅力です。

その音に魅了され、フルートを吹き続けて17年。これまではクラシックが中心でしたが、ジャズやポピュラーといった新しいジャンルでのフルート演奏にも挑戦したいと抱負を語ります。現代は、様々な悩みやストレスを抱えて疲れている人が多く、音楽を通して一人でも多くの方が心豊かな生活を送ることができたらと、これからも身近な場で演奏を届けます。

岩間音楽教室(宮ノ台)
0434619034

ユーカリが丘 SEVEN

ユーカリが丘[7] (セブン)

自然・子育て環境・
利便性・アクセスが
バランスよく調和した、
恵まれた住環境です。

次世代住宅の
追求から生まれた、
ドームという解答。

直径約10mの円周上に彫らむ、半球型の空間。
そこには、新しい住まいのアイデアが凝縮されています。
地震や強風に耐える強い構造、
丸く広がる暮らしにあわせて自在に変化する開放的なスペース、
球体を活かした放射状の間取り。
家としての理想を求めたひとつの答えが、ここにあります。

BESS街区
ドームハウス公開中!



平屋...? 三階建て...? ?
こんな家、みたことない!



www.yukarigaoka.jp

考える街

検索

FreeDial

0120-683-860

E-mail
Info@u-kari.com



街づくり企業 — おかげさまで創業57年

山万株式会社

アクア・ユーカリ 祝「七五三」フェア開催!!

11/1~30



アクア・ユーカリでは祝「七五三」フェアを開催しております。皆様のお祝いをアクア・ユーカリオリジナルのプランでお手伝いいたします。

お子様ご入館料1,050円→650円

レストランでは、お子様専用「七五三お祝い膳」をご用意してお待ちしています。

◎期間：11月1日（土）～11月30日（日）

◎対象：4才～小学生のお子様

☎：043-488-1001

http://www.aquayukari-web.com/

防犯活動の実施

12/1~

12月にユーカリが丘地区防犯団体による合同パトロールが行われる予定です。地域住民に対して犯罪防止及び防犯活動のPRと協力を呼びかけます。ユーカリ地区内から犯罪発生を今までより更に少なくする為には、NPO法人クライネスサービスが中心となって各団体との連携を密にして今後も取り組んでいきます。地域の皆様も防犯にご協力をお願いします。

◎新規会員募集中

☎：NPO法人クライネスサービス

☎：043-463-1337



ユー!キッズイベント 11月のユー!キッズ イベント情報

●ジオラマ見学と宝探しのツアー（新プログラムです）

◎日時：11月12日（水）14:00～ ◎定員：10組

大きなジオラマがある街ギャラリーをみんなで探検しよう！宝を探し当てたら、すてきなプレゼントがあるかも・・・！



写真は去年のクリスマスの様子です

もうすぐクリスマス！ユー!キッズでは11月下旬からクリスマス一色に。クリスマスを迎えるためのリースやアドベントキャンドーも、手作りします。

●アドベントキャンドー作り

◎日時：11月23日（日）15:00～、11月30日（日）14:00～

◎定員：15組 ◎参加費：材料費200円

クリスマスまでの毎日、一日ひとつお菓子を食べながら数えるアドベントキャンドー。クリスマスの伝統的な飾りです。

●ヒバで作るクリスマスリース

◎日時：11月29日（土）15:00～、11月30日（日）11:00～

◎定員：8組 ◎参加費：材料費500円

本物のヒバを使って、手作りのリースを作ってみませんか？初めての方でも簡単に作れます。

そして、クリスマス本番☆12月のユー!キッズは、かわいいクリスマスオーナメントやカード作り、クリスマスツリーの点灯式やクリスマスパーティーなど、楽しいイベントが盛りだくさんです。ぜひ、みんなで遊びにきてね！

☎：ユーカリが丘総合子育て支援センター ユー!キッズ

☎：043-460-8818 http://www.you-kids.com

ウィシュトンホテル ご婚礼相談会

11/16



スウェーデンの国々に見られる光のページェント「オーロラ」をモチーフに、ミラクルな星空の輝きのチャペル「セシリア」。ご披露宴会場を幻想的に包み込む「オーロラファンタジアライト」。お招きしたゲストも参加する、全く新しい人前式とご披露宴が一体となった光の「オーロラウェディング」。世界で一着のエlegantな「オーダードレス」。料理長と一緒に作る「ご相談お料理」など、ウィシュトンホテルだけのオリジナルウェディングのすべてをご紹介します。是非、お誘い合せの上、お気軽にご来館くださいませ。

◎日時：11月16日（日）10:00～18:00（入場無料）

☎：043-489-8155

レールアート展 開催中!!

～12/25



只今、ユーカリが丘駅から街ギャラリーまでの間の橋脚に巨大な作品を展示した「レールアート展」を開催しております。厳選審査の結果選ばれた15の作品がユーカリが丘の街をアートで彩ります。現地に行って審査をしていただき、見事そのアートが最優秀賞に選ばれた場合は、そのアートを選んでいただいた方の中から抽選で1万円分の旅行券をプレゼント。芸術の秋にユーカリが丘で心を和ませてみてはいかがでしょうか。

◎展示・応募期間：10月25日（土）～12月25日（木）

◎審査発表：2009年1月下旬予定

☎：043-486-1107

※写真は全てイメージです。 ※イベントの内容は予定につき変更になる場合がございますので、予めご了承ください。



日本のあるべき街の姿を考えている。

考える街。

ユーカリが丘

地球の将来を考えている。

◆2008年10月17日
テレビ朝日「ちい散歩」で
ユーカリが丘が紹介されました!

子育てを考えている。

街の若さを考えている。

山万株式会社



新・四街道市長に聞く！

10月5日に行われた「四街道市長選挙」で、四街道市の新たな舵取り役となった小池正孝市長に、就任の気持ちや今後の抱負について、お話を伺いました。



「余

り気負いはありませんでした」と、初登壇の気持ちを語る小池正孝新四街道市長。千葉市との合併問題以来、志を同じくする多くの仲間と日頃から活動を共にしてきた事が今日に至ったと話します。

9月上旬に出馬表明。満足の選挙準備期間も得られない短期決戦の中で、市民活動団体のネットワークが精力的に街宣活動を展開。短期間だったからこそ良い形でエネルギーを集中でき、自分への期待より8年間に渡る前市長の市政への批判票が集まった事が勝因と市長選を振り返ります。

今後は、ハコモノ建設より福祉面の手厚く予算を組むなど、市民の意向を一番の判断基準に政策を進める方針です。自身が反対運動代表の一人であった「地域交流センター建設問題」が白紙となった現在、建設予定地であった土地の利用は市から計画を提案するのでなく、市民の皆さんにアイデアを出して頂く考えです。様々な要望の集約は難しいですが、市民の望む土地利用を実現していきたいと展望を語ります。また、四街道の自然環境について、戦後に開拓者が開墾した歴史を持ち広々とした畑の景観を誇る北側と、谷津田や里山といった昔ながらの原風景が息づく南側の、二つの市の中に富んだ自然環境があるのは大きな魅力で財産と自負します。

この素晴らしい景色をより多くの方に伝える為にも、観光資源として活かす収入に結びつける事ができないかと思

案中。今後は自然を脅かすような大規模開発は行わず、約10万人のまちとしての歩み方を目指します。皆で知恵を出し合い、農業者には四街道ならではの独自性溢れる農業を、商業者には四街道に求めなければ買えないといった土産品開発など、四街道ブランド作りを各分野で目指して貰う事を期待しており、自給自足・地産地消といった自分達の知恵と努力で生きていくまちをビジョンに掲げます。

2度に渡る住民投票で、自らの努力でまちを運営する、税金の無駄遣いを排除する意思を示した「市民のまち」だからこそ、市民の思いや願いに沿ったあたたかみのある市政運営を実現していきます。市民の皆さんにも他力本願でなく、自ら市政に参加する積極的な姿勢でまちを良くする為の努力を行って頂きたいと切に願います。

「市民が主役」を掲げた市民協働のまちづくりを目指す小池市政が開幕。市政の流れを変える事ができるか、その実現は市長だけでなく市民にも委ねられています。

<http://www.stad-tv.com/>

四街道チャンネル



小池市長の生の声をお伝えします。

おいしい新豆入荷しました！



11/8(土)・9(日)は「四街道産業まつり」**特価セール開催**

千葉の落花生ギフトは

(有)金親商事

四街道市四街道1-15-14

Tel.043-422-2956



↑落花生のヒミツ

お歳暮に、お年賀に…

『佐倉ふるさとセット』



- 原酒
- 佐倉城
- 拾万石

各720ml

3本セット

3,570円税別

送料別



◀新酒をご紹介します。

株式会社 旭 鶴 ☎ 0120-65-0002

〒285-0804 千葉県佐倉市馬渡918

FAX.043-498-2702

🐾 出張ワンワンシャンプー

ご自宅前・給湯器・冷暖房完備の車内でお手入れ



🐾 1周年
キャンペーン

大型犬シャンプー

1,000円割引

(11月末日まで)

パウ ワゴン
Bow wagon

愛玩動物飼養管理士 動物取扱業登録07-印刷保2-53 (保管)

登録年月日H19.10.4 有効期間H24.10.3

TEL 043-433-8688 (長谷川)

受付 8:30~19:30 住所 四街道市めいわ3-8-12



豆知識▲

まちの職人

アーティスト

その昔「商店街」と呼ばれる所には、活気があり、笑顔があり、ふれあいがあり、人と人との「顔の見える関係」が存在していた。街からそんな光景が少しずつ消えていき、「商店街」という言葉さえ希薄さを帯びていく現代。本誌ではそんな中、堅固なまでに自分のスタイルを貫き通す「まちの職人」たちにクローズアップ。その姿を伝えることで、個店の魅力を探るとともに、新たな地域コミュニティの可能性を見つめていく。

美術刀剣研磨師 柳川 清次さん (60歳) 佐倉市大蛇町

少年の頃、神社で目にした刀に魅せられた武器としての刀剣から、美術品へと昇華した日本刀。40年間、日本刀の伝統と美しさを護り、その価値と向かい合ってきた 柳川清次。日本独自の美術品、日本刀。刀身の重み、刀文の美しさ、作者の思いが様々な時代背景とともに今に息吹くよう。今日も砥石にむかう。

※刀文・・・焼き入れの効果によってできる波模様のこと。刀工や時代、流派の特徴が現れている。

用途で使い分けられる様々な砥石(といし)



連絡先は
美術刀剣研処 TEL.043-485-7824

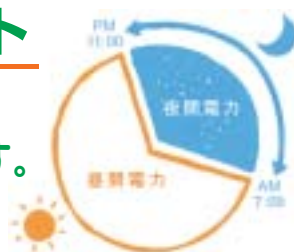


写真・文 田尾敏郎 <http://www.stad-tv.com/stad-tv-5ch/> 柳川さんの刀剣研磨作業とお話をお届けします。

千葉住宅サービス社
のオススメ

かしこくくらすならエコキュート

1. CO2の排出量を抑えてお湯を沸かせます。
2. 少ないエネルギーでたっぷりお湯が使えます。
3. 高効率 & 夜間電力で電気代がおトク。



本づくりました!

快適な暮らしのヒントが
いっぱいの本をつくりました。
ご希望の方は、弊社まで。
リフォームご相談の方には
無料進呈いたします。

【お問合せ】 株式会社 **千葉住宅サービス社** 千葉県住宅供給公社とともに40余年
〒260-0014 千葉市中央区本千葉町13-1 本千葉ビル1F **0120-70-4341**
千葉住宅サービス社ブログ「たかちゃんの奮闘記」▶ <http://ameblo.jp/zyutaku/>
STAD TV 千葉住宅サービス社のおすすめリフォームをご紹介! 千葉住宅サービス社の
詳しい情報はこちら。



STaD
すたど

新春特別お年玉企画

STaD協賛サポーター大募集!!

〈小さな広告で大きなPR効果〉

次号2009年1・2月号では【新春特別お年玉企画】として名刺サイズの
広告枠を日頃の感謝を込めて特別プランでご用意させていただきます。

誌面
QRコードつきの
名刺サイズの広告



Web・モバイル
STaD-TVリニューアル!
最新情報の発信が
携帯から簡単に!タイムリーに!

興味をお持ちの方、(株)高千穂ネットワーク 営業部
までお問合せ下さい。お待ちしております。

TEL.043-486-1101

枠のサイズ **55mm×91mm**
価格 **10,500円**(セット価格・税込み)

※ 1社につき1枠までの掲載
※ QRコード制作費・Web使用料はセット価格
に含まれます

【お年玉企画広告例】※実物大です

まるで外国のカフェを思わせる
空間が佐倉に登場!!

STaD Cafe

Produce



佐倉の城下町に隠れ家的なカフェがオープンしました。おすすめは、数種類のハーブをブレンドして作るハーブティーとフワフワのシフォンケーキです。ナチュラルな雰囲気を大切にした落ち着いた空間で午後のひとときをお過ごし下さい。

☎043-000-0000

佐倉市田町〇〇-〇〇
12:00~19:00
月曜休み



美味しい料理と楽しいひととき **クリスマスディナーバイキング** 予約制



12/20 SAT - 24 WED 会場 **本館2階 SAKURA**
[全席禁煙]

第1部 17:00~19:00 第2部 19:30~21:30

大人:5,500円 小学生:2,000円 幼児(3歳~6歳):500円

12/24 WED 16:30~17:00 チャペルKI・LA・LA
「ピュアクリスタル」によるミュージックベル演奏と少女コーラス「アミーナ」
によるミニコンサートをお楽しみいただけます。入場無料。



12/20~24 期間中、
ピエロのじっさい君が
バルーンアートで
楽しませてくれます!

ホテル日航成田

〒286-0106
千葉県成田市取香500

☎0476-32-0015

HP <http://www.nikko-narita.com/>
ホテル日航成田の新着情報はこちら



BIG SCALE.
GOOD LINE UP.
BEST HOSPITALITY.



第1、第2両ターミナルに展開する免税ショップ



NAA
RETAILING

Narita Duty Free Shop

Fa So La

www.fasola.jp

Stad-tvに出演希望の
ペット君 大募集!!

※抽選により1組

我が家の ペット自慢!

Vol.11

コラボ

すたっと&ヒルサイド倶楽部

stad-tv 6ch
かわいいペットをご覧ください。



ミミくん(左) (♂3歳)
クリちゃん(中央) (♀3歳)
ヒメちゃん(右) (♀7歳)
ダックスフント
いつも仲良し親子です。こちらまで癒されています。



こたろーくん
ゴールデンハムスター (♂2歳5ヶ月)
言い方は陶器の中がひんやりして気持ちいい〜。ハムなべです。



びんぎちくん
ネザーランドドワーフ (♂1歳)
びんぎちくんの成長をしっかりと記録しています。
→ salon-beluga.com も見てください!



銀くん シヤムミックス (♂1歳)
我が家に来てもうすぐ1年。毎朝、ドライフード2種類と缶詰のフルコースから始めないといつまでも泣きながらついてくるワガママくんです。



チャーチャくん(左) (♂11歳)
ビビアンちゃん(右) (♀11歳)
ヨークシャテリア(左右)
歳をとっても仲の良い、ちっちゃくて可愛い兄妹です!



ダンボくん
ミックス (♂1歳8ヶ月)
かなり甘えん坊で寂しがり屋。
雷が鳴ると抱っこしてーっとおねだりできます(笑)。



テラノくん(左) ミックス (♂6歳)
アンディくん(右) ダックスフント (♂5歳)
2人は仲良しです。テラノくんが年下のアンディくんを良く面倒みてくれます。

すたっとの大人気コーナー!!
かわいいペットの映像はヒルサイド倶楽部HPでご覧頂けます!

ヒルサイド倶楽部 で 検索

我が家の
ペット自慢!

写メ募集中!

●携帯からカンタン投稿

かわいいペットをすたっとで自慢しましょう!
審査により選ばれたペットは、すたっと次号にてご紹介します。
※掲載が確定されたペットの飼い主様のみご連絡いたします。

右記QRコードを読み込み、ペットのお名前・種類・性別・年齢・PRポイント・お住まいの市町村名を入力。ご自慢のペットの写真を添付して送信ボタンをクリックするだけで、いつでも投稿できます!



投稿はコチラから!!

皆様の街に、犬猫用品・美容・ホテルの専門店「パウハウス」がやってきました!

「パウハウス」は、業歴20年の総合ペットショップ「ペットランド」がプロデュースした、犬猫専用のペットブティックです。ペットフード・おやつ・洋服・首輪・トイレシートなど、厳選されたペットアイテムを幅広く取り揃えております!

オープニング
キャンペーン

初回限定 第1弾
シャンプー・カット
基本料金の **半額!**
2008年11月30日までの
ご利用・ご予約で有効*

初回限定 第2弾
シャンプー・カット
基本料金の **1000円OFF!**
2008年12月1日~2009年1月末日
ご利用・ご予約で有効

*尚、2008年12月15日(月)~2009年1月4日(日)の期間は、半額サービス対象外です。

パウハウス
The Paw House by Petland

ご予約はこちらまで! (「STaDを見た」と言ってくださいね!)

TEL:043-460-8830

千葉県佐倉市上座684-3
エステート式番館

HPへのアクセスは 安心のペットランド! 検索 または <http://www.petlandjpn.co.jp/>



定休日:水曜日
(祝日の場合は営業)
営業時間:
平日 10時~18時
土日・祝 10時~19時

12月 ON AIR予定
お得情報
コチラから!!

ハガキまたは、すたっとTV(インターネット)からメールにてご応募下さい。

- ①お名前 ②住所・電話番号 ③年齢
- ④ご希望のプレゼント(第1希望、第2希望)
- ⑤以下のアンケートにお答えの上
すたっと編集部(下記)までお送り下さい。
- Q1. 今号で一番面白かった記事を1つ教えて下さい。(すたっとTVも含む)
- Q2. 今号で興味をひかなかった記事を1つ教えて下さい。
- Q3. すたっととはどこで入手されましたか?
- Q4. P.8の朝日新聞社のクイズにお答え下さい。
- Q5. すたっとに関するご感想とご意見を
お願いします。

【応募先】

〒285-0012 佐倉市田町74-1
俵高千穂ネットワーク内 すたっと編集部
メールの場合
<http://www.stad-tv.com>
締め切り12月8日(月)まで必着

当選者は「すたっとTV」で
発表させていただきます。

ルーラル治療室

(問) TEL・FAX.043-496-7664
酒々井町東酒々井1丁目1-207番地
OPEN 9:00~21:00
URL <http://plaza.rakuten.co.jp/rurururiryoy/>
ルーラル治療室 で検索

1 [ホテル日航成田]



年末年始ディナーバイキング
(12月29日(月)~1月4日(日)までの
期間限定 大人1人4,500円相当)

1組2名様

ホテル日航成田で開催される、年末年始ならではの豪華なディナーバイキングにご招待!予約制ですので、ご都合に合わせて第1部(17:30~19:20)もしくは第2部(19:30~21:20)をお選びください。 ご予約・お問い合わせ TEL.0476-32-0015

3 [フェアリーサークル]



足長サンタマグ
(定価525円)

10名様

すたっとセレクションで登場したフェアリーサークルからは、クリスマスシーズンならではの可愛いらしいマグカップをプレゼント!寒い季節を、心も暖かいマグカップと共に過ごしていはいかがですか。なお商品は、店頭にて1月末日までのお受取りとなります。

2 [ルーラル治療室]



マッサージ20分
無料体験券

10名様

7月にJR酒々井駅から徒歩3分の場所にオープンしたルーラル治療室では、その記念としてマッサージ20分無料体験券をプレゼント。骨盤整体や指圧などお好みのマッサージで癒しの時間をお過ごしください。【住所は設置店紹介をご覧ください。】

4 [東京情報大学]



ちば特上ピーナツバター

5名様

原料には千葉特産のピーナツ(半立種の上質豆)とバター、ハチミツを使用。レシピは同大学の兄弟校、東京農業大学の食品加工センターが開発。素材を活かした高品質のピーナツバターです。ぜひお試しください。

「すたっと」設置店紹介コーナー

『ルーラル治療室』



●酒々井町に隠れた家的な治療室がオープンしました。優しい音楽が流れる、ナチュラルな空間でのマッサージは日頃の体の疲れを癒してくれます。お一人でもご夫婦でもご利用いただける雰囲気、マッサージや鍼治療の他に骨盤整体や姿勢指導も行っています。お茶を飲みながら休んでいただけるスペースもご用意しておりますので、治療後はすたっとを読みながら、ゆったりとした時間を過ごしてみたいいかがでしょうか?
基本コース:90分 ¥5,250【事前にご予約をお願い致します】

編集後記 ●今年まちづくりメディア「すたっと」では、「開国150周年」と佐倉」を数回に渡り特集してきました。少しでも「歴史と文化のまち・佐倉」に触れ、郷土に誇りと魅力を持って頂けたら嬉しいです。開国150周年を締めくくる催しにもぜひ足を運んで下さい。(すたっと編集部)

次回の予告 ●今回は2009年1・2月号。各地の初詣特集や温泉情報など、冬のお楽しみがいっぱい。お楽しみに!

すたっと編集部 TEL.043-486-1101

〒285-0012 佐倉市田町74-1

(広告のお問い合わせもお待ちしております)

(株)高千穂ネットワーク <http://www.t-net.co.jp/>

次回の「すたっと」は12月25日に発行の予定です。

Stad
スタッフ

●佐倉ビデオサークル 企画・編集●俵高千穂ネットワーク 印刷・発行●俵高千穂ネットワーク

※「すたっと」は佐倉市内の公民館、図書館を始め、北総エリア約350店舗に設置の協力を頂いています。すたっと設置場所の一覧については、すたっとTVでご覧頂けます。お近くの設置店で頂いて下さい。

<http://www.stad-tv.com>

前書き

現代の家庭料理について色々、考える事があります。スーパーやレストランに行けば、おいしいものが簡単に手に入り、すぐに食べる事が出来るというのが当たり前の時代になっています。ここで改めて、もう一度、料理の原点に戻って自然な食材を、ごく当たり前の家庭用調味料で、決して忘れてはならない「母の味」を、皆様と一緒に作りあげていこうと思ひ、このシリーズをスタートさせて頂きました。



丸福 店主:稲坂吉弘
料理長:稲坂裕之
スタッフ:半ちゃん
歩美ちゃん



食卓に福を!
丸福の
お料理日記

今月のテーマ

芋煮



おすすめのお酒 亀の井酒造
くどき上手「おしゅん」(山形)

山形県産「出羽の里」を使用した、スパークリングの日本酒。程良い甘味と炭酸ですっきりとした飲み口が特徴。赤と白の2種類。この地域ではなかなかお目にかかれない一品。

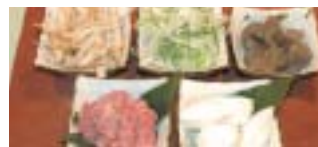


今回は酒々井町にお住いの稲坂徳太郎さんの畑で収穫した「里芋」を使用させていただきました。徳太郎さんご自慢の里芋です。



1. 用意する食材(5人前)

里芋:1kg
牛肉スライス:500g
コンニャク:1丁
ごぼう:1本
ネギ:2本



2. 食材の下処理

里芋は皮を剥き、水から茹でてぬめりを取って下さい。コンニャクは1口大。牛肉は大きめにカットし、下ゆでをして下さい。ごぼうはささがき、ネギは斜めに大ききカットして下さい。



3. おいしく煮る

- ① 合わせ出汁を作る
まず、水800ccに味の素少々と本だしを適量入れ、カツオ出汁を作ります。
それに醤油50cc、みりん50cc、酒50cc、砂糖120gを加え、合わせ出汁の完成。
- ② 具材と①の合わせ出汁を合わせ、弱火でコトコト、里芋が煮崩れしように40分くらい煮て下さい。その後、ごぼうを入れて更に10分。最後にネギを添えて完成です。



当店は、地方の名産地酒や本格焼酎、こだわり梅酒、ワインなどのお酒も多数ご用意しております。お酒を美味しく味わっていただけるよう、店内は照明などを工夫した雰囲気作りにご関わっています。是非、お食事とあわせてお酒もご堪能下さい。

福コパン

千葉県成田市飯仲45 成田流通センター内

TEL・FAX 0476-22-2087

ランチ 11:00~14:00 (L.O)

ディナー 17:00~21:00 (L.O)

定休日 火曜日 お店の詳しい情報はこちらから



芋煮の作り方を
映像でもご覧いただけます



「痔」切らずに治せます

「痔核の最新治療」「ジオン注療法」とは――

聖隷佐倉市民病院

三人に一人が患っているとされる「痔」。そのうち内痔核（通称いぼ痔）の方は6割を超えるとされています。生命に危険のない病気ですが、この内痔核に悩んでいる方は意外と多いようです。

1. 痔核（いぼ痔）とはどんな病気でしょうか？

肛門周辺の粘膜の下には、血管が集まって肛門を閉じる働きをするクッションのような部分があります。肛門への負担が重くなると、クッションを支える組織（支持組織）が引き伸ばされ、クッション部分が大きくなり、出血したり肛門の外に出たりするようになります。これが痔核（いぼ痔）です。

痔核には、直腸側でできる内痔核と、肛門側にできる外痔核があります。また、内痔核が大きくなって脱出するようになると肛門側の痔核、つまり外痔核を伴って

内外痔核という状態になることもあります。



2. 痔の治療法はさまざまです

内痔核はその症状によって4段階（Ⅰ度～Ⅳ度）に分けられますが、段階ごとに一律な治療法がとられるわけではありません。自覚症状によっても治療法は分かれ、例えば症状が重い段階であっても座薬や軟膏、飲み薬で症状が抑えられることもあります。しかし、一般的には内痔核が肛門の外に出てきてしまうような外科的な治療を考えた方がよいとされています。また、内痔核の外科療法も多種にわたり、「切痔（きりし）術」や「ゴム輪切痔法」「レーザー治療」などがありますが、今回は硬化療法の一つである『ジオン注療法』（健康保険適用）について紹介します。

3. 「ジオン注療法」とは？

「ジオン注」とは、脱出を伴う内痔核（排便時に出てくる、あるいは普段から出たままになっているようないぼ痔）に対して、注射による治療が可能にしたものです。

内痔核にジオン注を投与して痔に流れ込む血液の量を減らし、痔を硬くして粘膜に癒着・固定させる治療法です。痔核を切り取る手術と違って、痔核の痛みを感じない部分に注射するので「傷口から出血する」「傷口が痛む」ということはな

く、入院期間の短縮も期待できます。

4. どうして「ジオン注」を投与するのでしょうか？

ジオン注を投与する前に肛門周囲への麻酔か、下半身だけに効く麻酔を行い肛門周囲の筋肉を暖め注射しやすくします。

ジオン注はひとつの痔核に対して4か所に分割して投与します。

これは痔核に薬液を十分に浸透させるための方法で、四段階注射法といいます。

複数の痔核がある場合には、それぞれに投与します。投与後しばらく点滴を続け、麻酔の影響がなくなるまで安静にする必要があります。

ジオン注とはどんな薬？

ジオン注の有効成分は硫酸アルミニウムカリウムとタンニン酸というものです。

▼硫酸アルミニウムカリウム：出血症状や脱出症状を改善します。

▼タンニン酸：硫酸アルミニウムカリウムの働きを調節します。

5. ジオン注を投与するところになるのでしょうか？

投与後の早い時期に痔核へ流れ込む血液の量が減り出血が止まり、脱出の程度も軽くなります。その後、投与した部分が次第に小さくなり、引き伸ばされていた支持組織が元の位置に癒着・固定して、脱出がみられなくなります。（1週間～1か月）

このように「ジオン注療法」とは、痛みや出血がほとんどなく、従来の痔核切痔・切除術と同程度の治療効果が得られるものとして注目されています。また、入院期間が短く入院費用も少ないといった利点も「ジオン注療法」の特徴です。

●ご相談下さい。

聖隷佐倉市民病院でも「ジオン注療法」を開始しましたので、お気軽にご相談ください。

（電話 043-486-1151）



聖隷佐倉市民病院
〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2
TEL.043-486-1151
FAX.043-486-8696
映像で上記記事を説明しています
URL: <http://www.seirei.or.jp/sakura/>



聖隷佐倉市民病院 健診センター



人間ドック・各種オプション検査・健康診断をご受診いただけます。
【お問い合わせ】 TEL.043-486-0006 FAX.043-486-1687
mail: sk-dock@sis.seirei.or.jp
住所: 〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2

↑QRコードから聖隷佐倉市民病院の情報をチェック

1ヶ月モデルルーム使用住戸につき [3LDK・77㎡超・南向きF^{TYPE} (106号室)]

○2008年10月よりモデルルームとして使用しています。お引き渡しまでの期間はモデルルームとして使用させていただきます。また、家具・備品等に関しては配置例を示したもので販売価格には含まれません。現状でのお引き渡しとなります。予めご了承ください。
※旧価格公示日:平成19年11月3日、新価格公示日:平成20年10月1日。※詳しくは係員までお問い合わせください。

[新価格] ([旧価格] 1,980万円)

1,700万円

●ボーナス時返済なし

頭金0円・月々5万円

400ポイント(40万円相当)プレゼント!!
IHクッキングヒーターや食器洗い乾燥機などが選べます。

※1・2・3の詳細に関しては、係員までお尋ねください。

陽光と爽風が心地よい、南向きの眺望生活。 快適と安らぎが融合した163邸のレジデンス誕生。



RENAI KEISEI SAKURA

ルネ京成佐倉
グランレジデンス
GRAND RESIDENCE

Jtype リビング・ダイニング



キッズプレイコーナー

フィットネスルーム

さくらルーム(ゲストルーム)

シアタールーム

カラオケルーム

快特停車「京成佐倉」駅

徒歩4分

「日本橋」駅へ

直通60分

開放感あふれる

南向き中心

平置中心(123台)

敷地内駐車場100%

即入居可

■「ルネ京成佐倉グランレジデンス」共通物件概要●所在地/千葉県佐倉市錦山町字南ノ切55番6の一部他(地番)●交通/京成本線「京成佐倉」駅徒歩4分●地域・地区/都市計画区域内市街化地域、第一種低層住居専用地域、第一種住居地域、第二種住居地域●総戸数/163戸●敷地面積/9,177.25㎡●建築面積/2,082.58㎡●延床面積/16,350.84㎡●構造・規模/鉄骨コンクリート造、地下1階地上14階●建築確認番号/第UHEC建確18407号変1号(平成19年2月5日付)●管理形態/区分所有者全員により管理組合を結成し、管理会社に委託●分譲後の敷地の権利形態/建物専有部分は区分所有権、敷地及び建物共用部分は専有面積割合による所有権の共有●駐車場/敷地内に163台(使用料月額:1,500円~5,500円)●自転車置場/163区画(使用料月額:300円)●バイク置場/15台(使用料月額:1,000円)●管理会社/総合ハウジングサービス株式会社●建物竣工/平成20年5月29日●入居時期/即入居可●売主/総合地所株式会社●販売提携(媒介)/伊藤忠ハウジング株式会社●設計・施工/株式会社新井組●先着順受付概要●販売戸数/20戸●間取り/2LDK~4LDK●住戸専有面積/61.28㎡(1戸)~90.05㎡(1戸)(トランクルーム面積含む)●バルコニー面積/12.00㎡(1戸)~18.95㎡(1戸)●販売価格/1,980万円(1戸)~3,390万円(1戸)●最多販売価格帯/2,400万円台(6戸)※100万円単位●管理費(月額)/9,400円~13,800円●修繕積立金(月額)/5,170円~7,590円●修繕積立一時金(引渡時一括払)/248,160円~364,320円●管理準備金(引渡時一括払)/9,700円~14,200円※表示価格には建物に関する消費税相当額が含まれています。※お申込には、88円、申込証拠金2万円が必要となります。また、ローン等、ご利用の際は平成19年分の収入証明書が必要となります。※先着順受付のため、成約済みの場合もございます。予めご了承ください。■モデルルーム使用住戸物件概要●販売戸数/1戸●間取り/3LDK●販売価格/1,700万円(1戸)※100万円単位●住戸専有面積/77.16㎡(1戸)(トランクルーム面積含む)●バルコニー面積/12.80㎡(1戸)●管理費(月額)/11,900円●修繕積立金(月額)/6,550円●修繕積立一時金(引渡時一括払)/314,400円●管理準備金(引渡時一括払)/12,200円※表示価格には建物に関する消費税相当額が含まれています。■提携ローンのご案内●取扱金融機関/千葉銀行ほか●借入資格/借入時満20歳以上60歳以下で完済時満60歳未満の方。金融機関の指定する団体信用生命保険に加入できる方。同一勤務先1年以上、自営の場合は同一営業年数3年以上で、安定的な収入が認められる方。購入物件に居住する方。保証会社の保証が受けられる方。●融資金額/購入価格の100%以内(住宅金融支援機構の借入を含む)で最高10,000万円まで(10万円単位)※年収に1.5%限度額に制限があります。●取扱手数料/52,500円(消費税含む)●融資期間/1~35年●返済方法/元金均等毎月返済(融資額の50%以内でボーナス返済の併用可)●利率/(変動金利型)年1.475%(変動金利2.875%より1.4%優遇)※金利優遇には適用条件があります。※上記提携ローンの融資概要は平成20年9月1日現在のものです。金融情勢の変化により金利・融資条件等に变化が生じる場合があります。又、提携ローンの適用金利は融資実行時の金利となります。※詳しくは係員にお問い合わせください。●広告有効期限/平成20年11月末日※上記物件概要は平成20年10月17日現在のものです。

※掲載のリビング・ダイニングの写真はモデルルーム(タイプ間取り変更プラン)を撮影したものにCG処理を施しており、タイプにより室内の形状・色彩・仕様等は異なります。また、一部オプション仕様(有料)が含まれている他、家具・備品等に関しては配置例を示したもので販売価格には含まれません。※掲載の写真は平成20年8月に撮影したものです。※各施設のご利用につきましては一部費用が発生する場合があります。詳しくは係員にお問い合わせください。

「ルネ京成佐倉グランレジデンス」現地インフォメーションセンター

☎0120-353-163

営業時間/A.M.10:00~P.M.6:00(水曜定休)※携帯電話からもご利用になれます。



総合地所



伊藤忠ハウジング

ホームページアドレス www.sakura163.com

ルネ京成佐倉

検索



Coupon

クオカード
1,000円分プレゼント!

このクーポンをご持参の上、アンケートにご協力頂いたご家族様、1回に限りです。
[2008年12月21日(日)まで有効]